



**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Vestavná pečicí trouba

**HBG6764.1**

[cs]      Návod k obsluze a pokyny k instalaci

## Další informace naleznete v Digitální uživatelské příručce.



## Obsah

### NÁVOD K OBSLUZE

1	Bezpečnost.....	2
2	Zabránění věcným škodám .....	5
3	Ochrana životního prostředí a úspora.....	5
4	Seznámení .....	6
5	Druhy provozu.....	8
6	Příslušenství.....	9
7	Před prvním použitím .....	10
8	Základní ovládání.....	11
9	Rychloohřev .....	11
10	Časové funkce.....	12
11	Pečící sonda.....	13
12	Asist.....	15
13	Dětská pojistka.....	17
14	Program sabat.....	17
15	Základní nastavení.....	17
16	Čištění a ošetřování .....	18
17	Čisticí funkce Pyrolýza .....	20
18	Čisticí funkce.....	21
19	Rámy .....	22
20	Dvířka spotřebiče.....	22
21	Odstranění poruch.....	25
22	Likvidace .....	27
23	Zákaznický servis.....	27
24	Správný postup.....	28
25	NÁVOD K MONTÁŽI .....	33
25.1	Všeobecné pokyny k montáži .....	33

## 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### 1.2 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určený pouze pro vestavbu. Dodržujte speciální návod k montáži.

Spotřebiče bez zástrčky smí připojovat pouze odborníci s koncesí. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku. Spotřebič používejte pouze:

- k přípravě jídel a nápojů.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

### 1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruuovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 15 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

## 1.4 Bezpečné použití

Příslušenství vždy správně zasuňte do trouby.  
→ "Příslušenství", Strana 9

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Hořlavé předměty uložené v troubě se mohou vznítit.

- ▶ V troubě nikdy neskladujte hořlavé předměty.
- ▶ Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou vznítit.

- ▶ Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

Při otevření dvířek spotřebiče vznikne průvan. Papír na pečení se může dotknout topných prvků a vznítit se.

- ▶ Při předehřívání a pečení nikdy nepokládejte papír na pečení na příslušenství bez upevnění.
- ▶ Papír na pečení vždy upravte na správný rozměr a zatížte nádobou nebo pečicí formou.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- ▶ Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- ▶ Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

Příslušenství nebo nádoby jsou velmi horké.

- ▶ Horké příslušenství nebo nádoby vyndávejte z trouby vždy chňapkou.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit.

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Přístupné díly jsou při provozu horké.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při otvírání dvířek spotřebiče může unikat horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- ▶ Na čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Spotřebič a části, kterých se lze dotknout, mohou mít ostré hrany.

- ▶ Při manipulaci a čištění buďte opatrní.
- ▶ Pokud možno používejte ochranné rukavice.

Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskřípnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů. Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.
- ▶ Používejte ochranné rukavice.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče musí být tento obnoven vyškoleným odborným personálem.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 27*

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí: Magnetismus!**

V ovládacím panelu nebo ovládacích prvcích jsou vloženy permanentní magnety. Tyto magnety mohou ovlivnit elektronické implantáty, např. kardiostimulátory nebo inzulinové dávkovače.

- ▶ Pokud nosíte elektronické implantáty, dodržujte minimální vzdálenost 10 cm od ovládacího panelu.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

## **1.5 Halogenová žárovka**

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Osvětlení v troubě se velmi zahřívá. Ještě nějakou dobu po vypnutí hrozí nebezpečí popálení.

- ▶ Nedotýkejte se skleněného krytu.
- ▶ Při čištění zabraňte kontaktu s pokožkou.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Při výměně žárovky jsou kontakty objímky žárovky pod napětím.

- ▶ Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- ▶ Navíc vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

## **1.6 Pečicí sonda**

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

V případě použití nesprávné pečicí sondy může dojít k poškození izolace.

- ▶ Používejte pouze pečicí sondy určené pro tento spotřebič.

## **1.7 Čisticí funkce**

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou během funkce čištění vznítit.

- ▶ Před každým spuštěním funkce čištění odstraňte z pečicího prostoru a příslušenství hrubé nečistoty.

Spotřebič je během čisticí funkce zvenku velmi horký.

- ▶ Nikdy nezavěšujte na madlo dvířek hořlavé předměty, např. utěrky na nádobí.
- ▶ Přední strana spotřebiče musí zůstat volná.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při poškozeném těsnění dvířek uniká v oblasti dvířek velké teplo.

- ▶ Těsnění nedrhňte a neodstraňujte.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí vážného poškození zdraví!**

Spotřebič je během čisticí funkce velmi horký. Nepřílnavá vrstva plechů a forem se zničí a vznikají jedovaté plyny.

- ▶ Nikdy nečistěte plechy a formy s nepřilnavou vrstvou pomocí čisticí funkce.
- ▶ Společně čistěte pouze smaltované příslušenství.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!**

Funkce čištění zahřívá prostor pro vaření na velmi vysokou teplotu, zbytky pokrmů z restování, grilování a pečení se vypalují. Přitom se uvolňují výpary, které mohou způsobit podráždění sliznic.

- ▶ Během funkce čištění v kuchyni vydatně větrejte.
- ▶ Nezdržujte se v místnosti delší dobu.
- ▶ Zabraňte přístupu dětí a domácích zvířat.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Prostor uvnitř trouby je během čisticí funkce velmi horký.

- ▶ Nikdy neotevírejte dvířka spotřebiče.
- ▶ Nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

**⚠** Spotřebič je během čisticí funkce zvenku velmi horký.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte dvířek spotřebiče.
- ▶ Nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

## **2 Zabránění věcným škodám**

### **2.1 Obecně**

#### **POZOR!**

Předměty na dně pečicího prostoru způsobují při teplotě nad 50 °C hromadění tepla. Doba pečení neodpovídá a poškozuje se smalt.

- ▶ Na dno trouby nepokládejte příslušenství, papír na pečení nebo fólie jakéhokoli druhu.
- ▶ Na dno pečicího prostoru stavte nádoby pouze tehdy, když je nastavená teplota nižší než 50 °C.

Silikonové formy nebo fólie, kryty a příslušenství s obsahem silikonu mohou poškodit senzor pečení. K poškození může dojít, i když senzor pečení není aktivní.

- ▶ Nepoužívejte silikonové formy nebo fólie, kryty a příslušenství s obsahem silikonu.

V troubě nikdy neskladujte předměty ze silikonu. Když se v horké troubě nachází voda, vzniká pára.

Vlivem změny teploty může dojít k poškození.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.
- ▶ Nikdy nestavte nádobu s vodou na dno pečicího prostoru.

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- ▶ Po použití nechte pečicí prostor vyschnout.
- ▶ Neuchovávejte v zavřené troubě delší dobu vlhké potraviny.
- ▶ V troubě neskladujte pokrmy.

Chladnutí s otevřenými dvířky spotřebiče časem způsobí poškození okolních skříněk.

- ▶ Po skončení provozu s vysokými teplotami nechte pečicí prostor vychladnout se zavřenými dvířky.
- ▶ Dávejte pozor, abyste do dvířek spotřebiče nic nepřiskřípli.
- ▶ Pouze v případě provozu s velkou vlhkostí nechte pečicí prostor vyschnout s otevřenými dvířky.

Šťáva z ovoce, která kape z plechu na pečení, způsobí skvrny, které případně nemusí již být možné odstranit.

- ▶ U velmi šťavnatých ovocných koláčů nedávejte na korpus příliš bohatou horní vrstvu.
- ▶ Pokud možno použijte hlubší univerzální plech.

Čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě poškozuje smalt.

- ▶ Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě.
- ▶ Před příštím rozehrátím odstraňte z trouby a z dvířek veškeré zbytky.

Pokud je těsnění silně znečištěné, nebudou dvířka spotřebiče během provozu správně zavřena. Mohlo by dojít k poškození okolních skříněk.

- ▶ Těsnění vždy udržujte v čistotě.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění.

Při používání dvířek spotřebiče pro sezení nebo jako odkládací plochy se mohou dvířka poškodit.

- ▶ Na dvířka spotřebiče se nestavte, nesedejte na ně a nevěste se na ně.
- ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte nádoby ani příslušenství.

V závislosti na typu spotřebiče může příslušenství při zavření dvířek poškrábat sklo dvířek.

- ▶ Příslušenství vždy zasuněte do trouby až nadoraz.

## **3 Ochrana životního prostředí a úspora**

### **3.1 Likvidace obalu**

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

## 3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Spotřebič přehříváte pouze tehdy, když je to stanoveno v receptu nebo v doporučeném nastavení.

- Když spotřebič nepřehříváte, ušetříte až 20 % energie.

Používejte tmavé, černě lakované nebo smaltované formy na pečení.

- Tyto formy na pečení mají mimořádně dobrou tepelnou vodivost.

Dvířka spotřebiče otevírejte během provozu co možná nejméně.

- Teplota v troubě zůstane zachovaná a spotřebič nemusí znovu spouštět ohřev.

Pečte více pokrmů hned po sobě nebo současně.

- Trouba je rozežhátá po prvním pečení. Zkracuje se tak doba pečení následujícího koláče.

Při delší době pečení vypněte spotřebič 10 minut před koncem doby pečení.

- Zbytečné teplo stačí pro dopečení pokrmu.

Vyjměte z trouby příslušenství, které nepoužíváte.

- Zbytečné příslušenství se nemusí ohřívat.

Zmrazené pokrmy nechte před přípravou rozmrazit.

- Ušetří se tím energie pro rozmrazování.

### Poznámka:

Spotřebič spotřebuje:

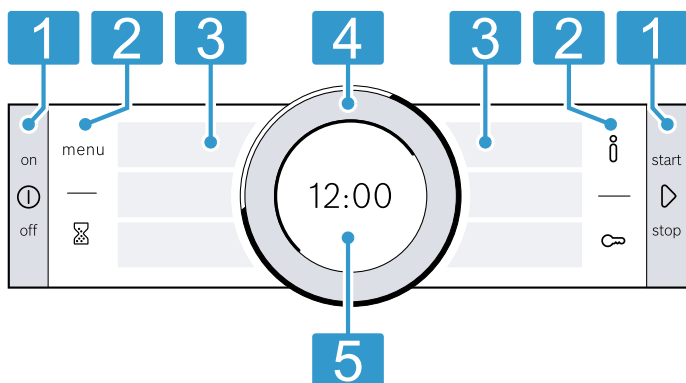
- v režimu se zapnutým displejem max. 1 W
- v režimu s vypnutým displejem max. 0,5 W

# 4 Seznámení

## 4.1 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.

**Poznámka:** V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.



- 1 Tlačítka**  
Tlačítka vlevo a vpravo na ovládacím panelu lze stisknout. Tlačítko se ovládá stisknutím. U spotřebičů bez čela z ušlechtilé oceli jsou tlačítka rovněž dotyková políčka.
- 2 Dotyková políčka**  
Dotyková políčka jsou plochy citlivé na dotyk. Pro zvolení funkce se lehce dotkněte příslušného políčka.
- 3 Dotykové displeje**  
Na dotykových displejích vidíte aktuální možnosti volby. Pro zvolení funkce se lehce dotkněte přímo příslušného textového políčka. Textová políčka se mění v závislosti na volbě.
- 4 Otočný volič**  
Otočný volič můžete bez omezení otáčet doleva nebo doprava. Otočný volič lehce stiskněte a otočte ho požadovaným směrem.
- 5 Displej**  
Na displeji vidíte aktuální hodnoty nastavení nebo texty nápovědy.




## 4.2 Tlačítka

Pomocí tlačítek vlevo a vpravo na ovládacím panelu můžete zapnout a vypnout spotřebič nebo provoz.

Tlačítko	Funkce	Použití
Ⓛ	on/off	Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.
▶	start/stop	Krátké stisknutí: spuštění nebo přerušení provozu. Podržet stisknuté cca 3 sekundy: zrušení provozu.

## 4.3 Dotyková políčka

Pomocí dotykových políček můžete přímo zvolit různé funkce. Dotykové políčko aktuálně zvolené funkce svítí červeně.

Dotykové políčko	Funkce	Použití
menu	Menu	Otevření nabídky druhů provozu. → "Druhy provozu", <i>Strana 8</i>
	Minutka	Zvolení minutky.
	Informace	Zobrazení doplňujících informací k funkci nebo nastavení.
	Dětská pojistka	Podržet stisknuté cca 4 sekundy: aktivace nebo deaktivace dětské pojistky.

#### 4.4 Dotykové displeje

Dotykové displeje jsou jak indikace, tak také ovládací prvky.

Dotykové displeje jsou rozdělené na několik textových políček. Textová políčka obsahují aktuální možnosti výběru a již provedená nastavení. Pro zvolení funkce se lehce dotkněte přímo příslušného textového políčka. Zvolená funkce je označena na straně textového políčka svislým červeným pruhem. Její hodnota je bíle zvýrazněná na displeji → *Strana 7*.

Malá červená šipka na straně textového políčka označuje, na jakou funkci můžete přejít zpět.

#### 4.5 Otočný volič

Pomocí otočného voliče můžete změnit hodnoty nastavení, které jsou zobrazené na displeji, a listovat v dotykových displejích.

Po dosažení minimální nebo maximální hodnoty zůstane tato hodnota zobrazená na displeji. V případě potřeby hodnotu otočným voličem znovu uberte nebo přidejte.

#### 4.6 Displej

Na displeji jsou zobrazené aktuální hodnoty nastavení na různých úrovních.

Hodnota v popředí	Hodnota v popředí je bíle zvýrazněná. Hodnotu můžete přímo změnit otočným voličem. Po spuštění provozu je v popředí teplota nebo stupeň.
Hodnota na pozadí	Hodnoty na pozadí jsou zobrazené šedě. Pro změnu hodnoty otočným voličem nejprve zvolte požadovanou funkci.
Zvětšení	Dokud měníte hodnotu otočným voličem, zobrazuje se zvětšená pouze tato hodnota.

#### Kroužek

Na vnějším okraji displeje se nachází kroužek.

- Ukazatel polohy  
Když měníte hodnotu, kroužek indikuje, na kterém místě ve výběrovém seznamu se nacházíte. V závislosti na oblasti nastavení a délce výběrového seznamu je kroužek buď spojitý, nebo rozdělený do segmentů.
- Zobrazení postupu  
Během provozu indikuje kroužek postup a v sekundovém taktu se vyplňuje červeně. Během doby provozu zhasne každou sekundu jeden segment kroužku.

#### Ukazatel teploty

Ukazatel rozehrátí a ukazatel zbytkového tepla vám zobrazuje teplotu v troubě.

Kvůli teplotní setrvačnosti se zobrazená teplota může mírně lišit od skutečné teploty v pečicím prostoru.

- Ukazatel rozehrátí  
Po spuštění provozu se bílá čára pod teplotou vyplňuje červeně podle toho, jak se pečicí prostor zahřívá. Při předehrátí je dosaženo optimálního okamžiku pro vložení pokrmu, jakmile je celá čára vyplněná červeně.  
U nastavovaných stupňů je ukazatel rozehrátí ihned vyplněný červeně, např. u stupňů grilování.
- Ukazatel zbytkového tepla  
Když je spotřebič vypnutý, indikuje kroužek zbytkové teplo v troubě. Čím je zbytkové teplo menší, tím je kroužek tmavší, až úplně zhasne.

#### 4.7 Pečicí prostor

Funkce v pečicím prostoru usnadňují provoz spotřebiče.

#### Rámy

Do rámy uvnitř trouby můžete v různých výškách zasunout příslušenství.

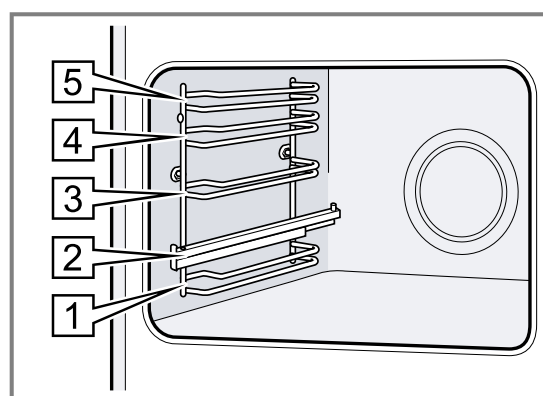
→ "Příslušenství", *Strana 9*

Spotřebič má 5 úrovní vkládání. Úrovně vkládání se počítají zdola nahoru.

Rámy jsou v závislosti na typu spotřebiče na jedné nebo více úrovních vybavené výsuvy.

Rámy můžete vyjmout, např. kvůli čištění.

→ "Rámy", *Strana 22*



#### Osvětlení

Pečicí prostor je osvětlený jednou nebo více žárovkami. Když otevřete dvířka spotřebiče, rozsvítí se uvnitř trouby osvětlení. Pokud zůstanou dvířka spotřebiče otevřená déle než 15 minut, osvětlení se zase vypne. Při spuštění provozu se u většiny druhů provozu zapne osvětlení. Jakmile provoz skončí, osvětlení se vypne.

**Ventilátor**

Ventilátor se zapíná a vypíná v závislosti na teplotě spotřebiče. Teplý vzduch uniká dvířky.

**POZOR!**

Nezakrývejte větrací otvory nad dvířky spotřebiče. Spotřebič by se přehřál.

► Větrací otvory musí zůstat volné.

Aby spotřebič po skončení provozu rychleji vychladl, běží ještě určitou dobu ventilátor.

**Dvířka spotřebiče**

Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, provoz se zastaví. Po zavření dvířek spotřebiče provoz automaticky pokračuje.

## 5 Druhy provozu

Zde získáte přehled o druzích provozu a hlavních funkcích spotřebiče.

Pro otevření nabídky stiskněte menu.

**Druh provozu Použití**

Druhy ohřevu	Zvolení přesně uzpůsobených druhů ohřevu pro optimální přípravu pokrmu. → "Druhy ohřevu", Strana 8
--------------	---

**Druh provozu Použití**







Asist	Použití naprogramovaných, doporučených nastavení pro různé pokrmy. → "Asist", Strana 15
Čištění	Zvolení funkce čištění vnitřku trouby. → "Čisticí funkce Pyrolýza", Strana 20 → "Čisticí funkce", Strana 21
Základní nastavení	Přizpůsobení základních nastavení. Základní nastavení → Strana 17

### 5.1 Druhy ohřevu

Abyste vždy zvolili vhodný druh ohřevu pro příslušné pokrmy, vysvětlíme vám nyní rozdíly a oblasti použití. Symboly jednotlivých druhů ohřevu napomáhají zapamatování.

Když zvolíte druh ohřevu, navrhne vám spotřebič vhodnou teplotu nebo stupeň. Hodnoty můžete převzít, nebo je v uvedeném rozsahu změnit.

Při nastavení teploty vyšší než 275 °C a stupně grilování 3 sníží spotřebič teplotu po cca 40 minutách na cca 275 °C, resp. stupeň grilování 1.

Symbol	Druh ohřevu	Teplotní rozmezí	Použití a způsob fungování Možné přídatné funkce
	4D horký vzduch	30–275 °C	Pečení pečiva nebo masa na jedné či více úrovních. Ventilátor rozhání teplo z kruhového topného tělesa na zadní stěně stejnoměrně po celé troubě.
	Horní/dolní ohřev	30–300 °C	Tradiční pečení pečiva nebo masa na jedné úrovni. Tento druh ohřevu je obzvláště vhodný pro koláče se šfavnatou horní vrstvou. Teplo sálá stejnoměrně shora i zdola.
	Horký vzduch Eco	30–275 °C	Šetrné pečení vybraných pokrmů bez přehřátí na jedné úrovni. Ventilátor rozhání teplo z kruhového topného tělesa na zadní stěně stejnoměrně po celé troubě. Pokrm se peče v jednotlivých fázích pomocí zbytkového tepla. Nejefektivnější je tento druh ohřevu při 125–275 °C. Během pečení nechte dvířka spotřebiče zavřená. Tento druh ohřevu se používá pro zjištění spotřeby elektrické energie v režimu cirkulace vzduchu a energetické třídy.
	Horní/dolní ohřev eco	30–300 °C	Šetrné pečení vybraných pokrmů. Teplo sálá shora i zdola. Nejefektivnější je tento druh ohřevu při 150–250 °C. Tento druh ohřevu se používá pro zjištění spotřeby elektrické energie v konvenčním režimu.
	Gril s cirkulací vzduchu	30–300 °C	Pečení drůbeže, celých ryb nebo větších kusů masa. Topné těleso grilu a ventilátor se střídavě zapínají a vypínají. Ventilátor víří horký vzduch okolo pokrmu.
	Velkoplošný gril	Stupně grilování: 1 = slabý 2 = střední 3 = silný	Grilování nízkých grilovaných pokrmů, jako steaků, klobás nebo toastů. Gratinování pokrmů. Ohřívá se celá plocha pod grilovacím topným tělesem.



Symbol	Druh ohřevu	Teplotní rozmezí	Použití a způsob fungování Možné přídatné funkce
	Maloplošný gril	Stupně grilování: 1 = slabý 2 = střední 3 = silný	Grilování menšího množství, jako steaků, klobás nebo toastů. Gratinování malého množství. Ohřívá se střední plocha pod grilovacím topným tělesem.
	Stupeň pro pizzu	30–275 °C	Pečení pizzy nebo pokrmů, které potřebují velké teplo zdola. Hřeje dolní topné těleso a kruhové topné těleso na zadní stěně.
	Mírný ohřev	70–120 °C	Šetrné a pomalé pečení opečených, jemných kusů masa v nepřiklopené nádobě. Teplo sálá při nízké teplotě stejnoměrně shora i zdola.
	Dolní ohřev	30–250 °C	Dopékání pokrmů nebo pečení ve vodní lázni. Teplo sálá zdola.
	Rozmrazování	30–60 °C	Šetrné rozmrazování zmrazených pokrmů.
	Udržování teploty	60–100 °C	Udržování teploty hotových pokrmů.
	Předehřívání nádobí	30–70 °C	Předehřívání nádobí.

## 6 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

**Poznámka:** Při ohřevu příslušenství se toto může deformovat. Deformace nemá žádný vliv na funkci. Po vychladnutí příslušenství deformace zmizí.

V závislosti na typu spotřebiče může být dodané příslušenství různé.

Příslušenství	Použití
Rošt 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koláčové formy</li> <li>▪ Zapékačí formy</li> <li>▪ Nádoba</li> <li>▪ Maso, např. pečeně nebo kusy na grilování</li> <li>▪ Zmrazené pokrmy</li> </ul>
Univerzální hluboký plech 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Šťavnaté koláče</li> <li>▪ Pečivo</li> <li>▪ Chléb</li> <li>▪ Velké pečeně</li> <li>▪ Zmrazené pokrmy</li> <li>▪ Zachycení kapající tekutiny, např. tuku při grilování na roštu.</li> </ul>
Plech na pečení 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koláče na plechu</li> <li>▪ Drobné pečivo</li> </ul>
Pečicí sonda 	Přesné pečení nebo vaření. → "Pečicí sonda", Strana 13

### 6.1 Aretační funkce


Aretační funkce zabraňuje převrnutí příslušenství při vytáhnutí.

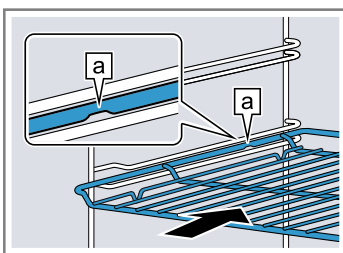
Můžete příslušenství vytáhnout přibližně do poloviny, až zaskočí. Tato ochrana proti převrnutí funguje pouze, když příslušenství zasunete do trouby správně.


### 6.2 Vkládání příslušenství do trouby

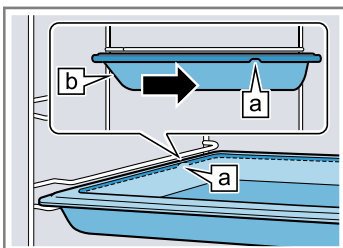
Příslušenství vkládejte do trouby vždy správně. Jen tak lze příslušenství vytáhnout asi do poloviny, aniž by se překlopilo.

1. Příslušenství otočte tak, aby byl zářez vzadu a směřoval dolů.
2. Příslušenství zasuňte mezi obě vodící tyče příslušné úrovně vkládání.


**Rošt** Rošt zasuňte otevřenou stranou směrem k dvířkům spotřebiče a zakřivením  dolů.

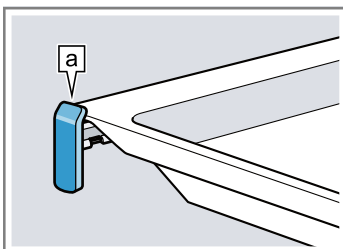


**Plech např. univerzální plech nebo plech na pečení** Plech zasuňte zkosením  směrem k dvířkům spotřebiče.



**3.** Abyste mohli vložit příslušenství u úrovni vkládání s výsuvnými kolejkami, výsuvné kolejkice vytáhněte.

**Rošt nebo plech** Příslušenství vložte tak, aby okraj příslušenství seděl za zářezkou  na výsuvné kolejnici.




**Poznámka:** Úplně vysunutě výsuvné kolejkice zaskočí. Výsuvné kolejkice lehce zatlačte zpět do trouby.

**4.** Příslušenství úplně zasuňte, aby se nedotýkalo dvířek spotřebiče.

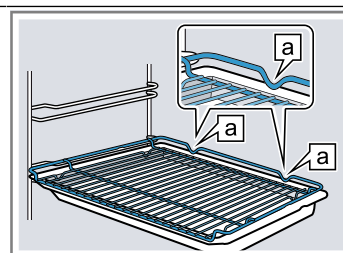
**Poznámka:** Příslušenství, které při provozu nepotřebujete, vyndejte z trouby.

### Kombinování příslušenství

Pro zachycení odkapávací tekutiny můžete použít rošt společně s univerzálním hlubokým plechem.

1. Rošt vložte do univerzálního hlubokého plechu tak, aby obě opěrky  ležely na okraji univerzálního hlubokého plechu.
2. Univerzální hluboký plech zasouvejte vždy mezi obě vodící tyče příslušné úrovně vkládání. Rošt je přitom nad horní vodící tyčí.

Rošt na univerzální m hlubokém plechu



### 6.3 Další příslušenství

Další příslušenství lze zakoupit u zákaznického servisu, ve specializované prodejně nebo na internetu.

Rozsáhlou nabídku k vašemu spotřebiči naleznete na internetu nebo v našich prospektech:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Příslušenství je specifické podle typu spotřebiče. Při nákupu uveďte prosím vždy přesné označení (č. E – E-Nr.) spotřebiče.

Které příslušenství je pro váš spotřebič k dispozici, zjistíte v internetovém obchodě nebo u zákaznického servisu.

## 7 Před prvním použitím

Provedte nastavení pro první uvedení do provozu. Vyčistěte spotřebič a příslušenství.


### 7.1 První uvedení do provozu


Po připojení k elektrickému proudu nebo po delším výpadku proudu musíte provést nastavení pro první uvedení spotřebiče do provozu. Může to trvat několik sekund, než se na displeji zobrazí nastavení.

1. Stiskněte textové políčko s požadovaným nastavením.  
Možná nastavení:  
– Jazyk  
– Čas
2. Nastavení změňte podle potřeby otočným voličem.
3. Nakonec potvrďte pomocí "Ukončení nastavení".  
✓ Na displeji se zobrazí upozornění, že bylo dokončeno první uvedení do provozu.  
✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas.
4. Aby se spotřebič před prvním ohřevem zkontroloval, jednou otevřete a zavřete dvířka spotřebiče.


### 7.2 Čištění spotřebiče před prvním použitím

Než poprvé začnete ve spotřebiči připravovat pokrm, vyčistěte pečící prostor a příslušenství.

1. Vyjměte z trouby informace k výrobku a příslušenství. Odstraňte zevnitř a zvenku spotřebiče zbytky obalů, jako polystyrenové kuličky a lepicí pásku.
2. Měkkým, vlhkým hadrem otřete hladké plochy v pečícím prostoru.
3. Pomocí  zapněte spotřebič.
4. Provedte následující nastavení:

Druh ohřevu	4D horký vzduch 
Teplota	maximální
Doba přípravy	1 hodina

→ "Základní ovládání", Strana 11

5. Spusťte provoz pomocí .  
– Dokud spotřebič hřeje, v kuchyni větrejte.  
✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.

6. Vypněte spotřebič pomocí ①.
7. Jakmile spotřebič vychladne, mycím roztokem a hadrem umyjte hladké plochy v troubě.

8. Příslušenství důkladně vyčistěte mycím roztokem a hadrem nebo měkkým kartáčkem.

## 8 Základní ovládání

### 8.1 Zapnutí spotřebiče

- ▶ Pomocí ① zapněte spotřebič.
- ✓ Na displeji se zobrazí logo Bosch. Poté se zobrazí druhy ohřevu.

### 8.2 Vypnutí spotřebiče

Když spotřebič nepoužíváte, vypněte ho. Když delší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky vypne.

- ▶ Vypněte spotřebič pomocí ①.
- ✓ Spotřebič se vypne. Spuštěné funkce se přeruší.
- ✓ Na displeji se zobrazí čas nebo ukazatel zbytkového tepla.

### 8.3 Uvedení do provozu

Každý provoz musíte spustit.

- ▶ Spusťte provoz pomocí ▷.
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavení, doba provozu, kroužek a ukazatel rozehtání.

### 8.4 Přerušení nebo zrušení provozu

Provoz můžete krátce pozastavit a nechat znovu pokračovat. Když provoz úplně zrušíte, nastavení se zruší.

1. Pro krátké přerušení provozu:
    - Krátce stiskněte ▷.
    - Pro pokračování provozu stiskněte ▷.
  2. Pro zrušení provozu podržte cca 3 sekundy stisknuté ▷.
- ✓ Provoz se přeruší a všechna nastavení se zruší.

### 8.5 Nastavení druhu provozu

Po zapnutí spotřebiče navrhne spotřebič druh provozu, např. druhy ohřevu.

1. Pokud chcete zvolit jiný než navrhovaný druh provozu, stiskněte menu.
  - ✓ Zobrazí se výběr druhů provozu.
    - "Druhy provozu", Strana 8
2. Stiskněte požadovaný druh provozu.
3. Pro provedení dalších nastavení stiskněte příslušná textová políčka.

4. Hodnoty změňte otočným voličem.
5. Spusťte provoz pomocí ▷.

### 8.6 Nastavení druhu ohřevu a teploty

**Požadavek:** Je zvolený druh provozu "Druhy ohřevu".

1. Stiskněte požadovaný druh ohřevu.
  - ✓ Pokud druh ohřevu na dotykovém displeji nevidíte, listujte otočným voličem ve výběrovém seznamu.
2. Otočným voličem nastavte teplotu.
  - ✓ Teplota je bíle zvýrazněná.
3. Spusťte provoz pomocí ▷.
  - ✓ Spotřebič začne hřát.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje doba, jak dlouho už provoz běží, a cílová teplota.
4. Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič pomocí ①.

**Tip:** Nejvhodnější druh ohřevu pro příslušný pokrm najdete v popisu druhů ohřevu.

**Poznámka:** Na spotřebiči můžete nastavit dobu trvání a konec provozu.

→ "Časové funkce", Strana 12

### Změna druhu ohřevu

Změníte-li druh ohřevu, vrátí se na původní hodnotu i ostatní nastavení.

1. Přerušete provoz pomocí ▷.
2. Stiskněte "Druhy ohřevu".
3. Stiskněte požadovaný druh ohřevu.
  - ✓ Na displeji se objeví příslušná navržená teplota.

### Změna teploty

Po spuštění provozu můžete přímo změnit teplotu.

- ▶ Teplotu změňte otočným voličem.
- ✓ Teplota se hned převezme.

### 8.7 Zobrazení informací

Ve většině případů si můžete zobrazit informace k probíhající funkci. Některé pokyny zobrazuje spotřebič automaticky, např. potvrzení, výzvu nebo varování.

1. Stiskněte ĩ.
  - ✓ Na několik sekund se zobrazí informace, pokud jsou k dispozici.
2. V delších textech listujte pomocí otočného voliče.

## 9 Rychloohřev

Abyste ušetřili čas, můžete při nastavených teplotách od 100 °C zkrátit dobu rozehtání.

U těchto druhů ohřevu můžete používat rychloohřev:


- 4D horký vzduch ④
- Horní/dolní ohřev ②

### 9.1 Nastavení rychloohřevu

Abyste dosáhli rovnoměrného výsledku pečení, vložte pokrm do trouby až po skončení rychloohřevu.

**Poznámka:** Doba trvání nastavte až po skončení rychloohřevu.

1. Nastavte vhodný druh ohřevu a teplotu od 100 °C.

2. Stiskněte "Rychloohřev".
- ✓ V textovém políčku se zobrazí "Zapnutí".
3. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Rychloohřev se spustí.
- ✓ Jakmile rychloohřev skončí, zazní akustický signál. V textovém políčku se zobrazí "Vypnutí".

4. Vložte pokrm do trouby.

### Přerušení rychloohřevu




- ▶ Stiskněte "Rychloohřev".
- ✓ V textovém políčku se zobrazí "Vypnutí".

## 10 Časové funkce

Váš spotřebič má různé časové funkce, pomocí kterých můžete řídit provoz.





### 10.1 Přehled časových funkcí

Můžete nastavit dobu trvání a čas konce provozu. Minutku lze nastavit nezávisle na provozu.

Časové funkce	Použití
Minutka 	Minutku můžete nastavit nezávisle na provozu. Nemá vliv na provoz spotřebiče.
Doba trvání 	Pokud nastavíte dobu trvání provozu, spotřebič po uplynutí této doby automaticky přestane hřát.
Čas konce 	K době trvání můžete nastavit čas, kdy provoz skončí. Spotřebič se spustí automaticky tak, aby provoz skončil v požadovaný čas.



### 10.2 Nastavení minutky

Minutka běží nezávisle na provozu. Minutku můžete nastavit při zapnutém i vypnutém spotřebiči až na 23 hodin a 59 minut. Minutka má vlastní akustický signál, takže rozpoznáte, jestli uplynul čas minutky, nebo doba trvání.

1. Stiskněte .
- ✓ Symbol svítí červeně.
2. Otočným voličem nastavte dobu minutky.
3. Minutku spusťte pomocí . Po několika sekundách se minutka automaticky spustí.
- ✓ Čas budíku se začne odměřovat.
- ✓ Když je spotřebič vypnutý, zůstane doba minutky zobrazená na displeji.
- ✓ Když je spotřebič zapnutý, jsou na displeji zobrazená nastavení probíhajícího provozu. Pro zobrazení doby minutky na několik sekund stiskněte .
- ✓ Po uplynutí doby minutky zazní akustický signál. Červený symbol zhasne.
4. Po uplynutí doby minutky:
  - Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné dotykové políčko.
  - Pro opětovné nastavení doby minutky stiskněte  a otočným voličem nastavte dobu minutky.



### Změna minutky

Dobu minutky můžete kdykoliv změnit.

1. Stiskněte .
2. Otočným voličem změňte dobu minutky.
3. Potvrďte pomocí .

### Zrušení minutky

Minutku můžete kdykoli zrušit.

1. Stiskněte .
2. Otočným voličem nastavte dobu minutky na nulu.
3. Potvrďte pomocí .
- ✓ Červený symbol zhasne.

### 10.3 Nastavení doby trvání




Dobu trvání provozu můžete nastavit až na 23 hodin a 59 minut.

**Požadavek:** Jsou nastavené druh provozu a teplota nebo stupeň.

1. Stiskněte "Doba trvání".
2. Otočným voličem nastavte dobu trvání.

Směr otáčení	Navrhovaná hodnota
Doleva	10 minut
Doprava	30 minut

Do jedné hodiny lze dobu trvání nastavit v minutových krocích, poté v pětiminutových krocích. Čas konce se vypočte automaticky.

3. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Spotřebič začne hřát a odměřuje se doba trvání.
- ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál. Na displeji je zobrazená doba trvání nula.
4. Po uplynutí doby trvání:
  - Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné dotykové políčko.
  - Pro opětovné nastavení doby trvání stiskněte "Doba trvání" a otočným voličem nastavte dobu trvání.
  - Pro pokračování provozu bez doby trvání spusťte provoz pomocí .
  - Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič pomocí .

### Změna doby trvání

Dobu trvání můžete kdykoliv změnit.

1. Stiskněte symbol.
2. Otočným voličem změňte dobu trvání.
- ✓ Změna se hned převezme.

### Zrušení doby trvání

Dobu trvání můžete kdykoli zrušit.

1. Stiskněte "Doba trvání".
2. Otočným voličem nastavte dobu trvání na nulu.
- ✓ Změna se hned převezme.
- ✓ Provoz spotřebiče pokračuje bez doby trvání.

## 10.4 Nastavení času konce

Čas, kdy skončí doba trvání, můžete posunout až o 23 hodin a 59 minut.

### Poznámky

- Abyste získali dobrý výsledek pečení, po spuštění provozu už čas konce neposunujte.
- Nenechávejte potraviny příliš dlouho v troubě, aby se nezkazily.

### Požadavky

- Jsou nastavené druh provozu a teplota nebo stupeň.
- Je nastavená doba trvání.

- Stiskněte "Čas konce".
- Otočným voličem posuňte čas konce. Po spuštění již nelze čas konce změnit.
- Spusťte provoz pomocí  $\triangleright$ .

- ✓ Na displeji se zobrazí čas spuštění. Spotřebič je ve vyčkávacím režimu.
- ✓ Po dosažení času spuštění začne spotřebič hřát a odměřuje se doba trvání.

- ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál. Na displeji je zobrazená doba trvání nula.
- Po uplynutí doby trvání:
    - Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné dotykové políčko.
    - Pro opětovné nastavení doby trvání stiskněte "Doba trvání" a otočným voličem nastavte dobu trvání.
    - Pro pokračování provozu bez doby trvání spusťte provoz pomocí  $\triangleright$ .
    - Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič pomocí  $\text{\textcircled{1}}$ .

### Zrušení času konce

Nastavený čas konce a dobu trvání můžete kdykoli zrušit.

- Přerušete provoz pomocí  $\triangleright$ .
- Pro pokračování provozu bez doby trvání a času konce spusťte provoz pomocí  $\triangleright$ .

## 11 Pečicí sonda

Pečicí sonda vám umožní naprosto přesné pečení: Zasuňte ji do pokrmu a na spotřebiči nastavte teplotu středu. Po dosažení nastavené teploty středu pokrmu spotřebič automaticky přestane hřát.

### 11.1 Vhodné druhy ohřevu s pečicí sondou

Pro provoz s pečicí sondou jsou vhodné jen určité druhy ohřevu.

Pokud je v troubě zapojená pečicí sonda, jsou k dispozici následující druhy ohřevu.

- 4D horký vzduch  $\text{\textcircled{4D}}$
- Horní/dolní ohřev  $\text{\textcircled{H/D}}$
- Horký vzduch eco  $\text{\textcircled{H/D eco}}$
- Horní/dolní ohřev eco  $\text{\textcircled{H/D eco}}$
- Gril s cirkulací vzduchu  $\text{\textcircled{G}}$
- Stupeň pro pizzu  $\text{\textcircled{P}}$

### 11.2 Zasunutí pečicí sondy

Používejte pouze dodanou pečicí sonda nebo si objednejte vhodnou pečicí sonda u našeho zákaznického servisu.

#### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

V případě použití nesprávné pečicí sondy může dojít k poškození izolace.

- Používejte pouze pečicí sondy určené pro tento spotřebič.

#### **POZOR!**

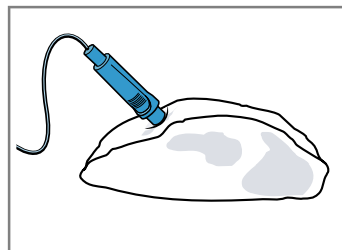
Pečicí sonda se může poškodit.

- Kabel pečicí sondy se nesmí přiskřípnout.
- Aby nedošlo k poškození pečicí sondy příliš velkým žářem, musí být mezi grilovacím topným tělesem a pečicí sondou vzdálenost několik centimetrů. Maso může během pečení zvětšit svůj objem.

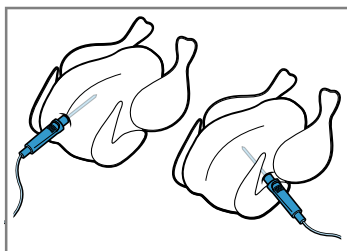
- Pečicí sonda zapíchněte do pokrmu. Pečicí sonda má tři měřicí body. Dbejte na to, aby byl minimálně prostřední měřicí bod uvnitř pokrmu.

Tenké kusy masa	Zapíchněte pečicí sonda ze strany do masa šikmo v místě, kde je nejsilnější.
-----------------	--

Silné kusy masa	Pečicí sonda úplně zapíchněte seshora šikmo do masa.
-----------------	--

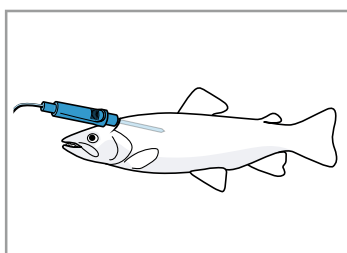


**Drůbež** Pečicí sondu úplně zapíchněte do nejměkčího místa v prsou. V závislosti na tvaru drůbeže zapíchněte pečicí sondu napříč nebo podélně.



Drůbež obraťte a položte ji na rošt prsní stranou dolů.

**Ryby** V případě celé ryby úplně zapíchněte pečicí sondu za hlavou ryby směrem k hlavnímu kostem.



Rybu položte hřbetem nahoru na rošt, podepřete ji např. rozpůlenou bramborou a neobracejte ji.

2. Pokrm s pečicí sondou vložte do trouby.
3. Zástrčku pečicí sondy zapojte do zdířky vlevo v troubě.

**Poznámky**

- Pokud pečicí sondu během pečení vyjmete, všechna nastavení se zruší.
- Pokud chcete pečený pokrm obrátit, pečicí sondu nevyjímejte. Po obrácení zkontrolujte správnou polohu pečicí sondy v pokrmu.

**11.3 Nastavení pečicí sondy**

Pečicí sonda měří teplotu uvnitř pokrmu od 30 °C do 99 °C.

**Požadavky**

- Pokrm s pečicí sondou je v troubě.
  - Pečicí sonda je zapojená v troubě.
1. Stiskněte požadovaný druh ohřevu.
    - ✓ Teplota v troubě  $\text{ⓘ}$  je bíle zvýrazněná.
  2. Otočným voličem nastavte teplotu v troubě. Teplotu v troubě nastavte minimálně o 10 °C vyšší než teplotu středu. Nenastavujte teplotu v troubě vyšší než 250 °C.
  3. Stiskněte "Teplota středu".
    - ✓ Teplota středu  $\text{Ⓜ}$  je bíle zvýrazněná.
  4. Otočným voličem nastavte teplotu středu.
  5. Spusťte provoz pomocí  $\text{Ⓝ}$ .
    - ✓ Spotřebič začne hřát.
    - ✓ Na displeji se zobrazí doba, jak dlouho už provoz běží, a teplota středu.

- ✓ Vlevo je zobrazená aktuální teplota v pokrmu, vpravo je zobrazená nastavená teplota, např. 15 | 75 °C. Aktuální teplota středu se zobrazuje až od cca 10 °C. Ukazatel rozehrátí se vztahuje k teplotě středu.
- ✓ Když je pokrm hotový, zazní akustický signál. Spotřebič přestane hřát. Aktuální teplota středu na displeji je shodná s nastavenou teplotou středu, např. 75 | 75 °C.

**6. ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Pečicí prostor, příslušenství a pečicí sonda jsou velmi horké.

- ▶ Horké příslušenství a pečicí sondu vyjímejte z trouby vždy chňapkou.

Po dosažení teploty středu:

- Vypněte spotřebič pomocí  $\text{Ⓝ}$ .
- Odpojte pečicí sondu ze zdířky v troubě.
- Vytáhněte pečicí sondu z pokrmu a vyndejte ji z trouby.

**Změna teploty**

1. Po spuštění provozu je teplota středu bíle zvýrazněná. Teplotu středu můžete přímo změnit otočným voličem.
2. Pro změnu teploty uvnitř trouby stiskněte "Teplota" a teplotu změňte otočným voličem.

**Změna druhu ohřevu**

Změníte-li druh ohřevu, vrátí se na původní hodnotu i ostatní nastavení.

1. Přerušete provoz pomocí  $\text{Ⓝ}$ .
2. Stiskněte "Druhy ohřevu".
3. Stiskněte požadovaný druh ohřevu.
  - ✓ Na displeji se objeví příslušná navržená teplota.

**11.4 Teplota středu různých potravin**

Zde najdete orientační hodnoty pro teploty středu různých potravin.

Orientační hodnoty závisí na kvalitě a vlastnostech potravin. Nepoužívejte zmrazené pokrmy.

Drůbež	Teplota středu ve °C
Kuře	80 - 85
Kuřecí prsa	75 - 80
Kachna	80 - 85
Kachní prsa, růžová	55 - 60
Krůta	80 - 85
Krůtí prsa	80 - 85
Husa	80 - 90

Vepřové maso	Teplota středu ve °C
Vepřová krkovice	85 - 90
Vepřová panenka, růžová	62 - 70
Vepřový kotlet, propečený	72 - 80

Hovězí maso	Teplota středu ve °C
Hovězí svíčková nebo roastbeef, krvavé	45 - 52

Hovězí maso	Teplota středu ve °C
Hovězí svíčková nebo roastbeef, růžové	55 - 62
Hovězí svíčková nebo roastbeef, propečené	65 - 75
Telecí maso	Teplota středu ve °C
Telecí pečeně nebo plec, libové	75 - 80
Telecí pečeně, šál	75 - 80
Telecí kolínko	85 - 90

Jehněčí maso	Teplota středu ve °C
Jehněčí kýta, růžová	60 - 65
Jehněčí kýta, propečená	70 - 80
Jehněčí hřbet, růžový	55 - 60
Ryby	Teplota středu ve °C
Ryba, celá	65 - 70
Rybí filet	60 - 65
Ostatní	Teplota středu ve °C
Sekaná, všechny druhy masa	80 - 90

## 12 Asist

Pomocí druhu provozu "Asist" vám spotřebič pomůže při přípravě různých pokrmů a automaticky zvolí optimální nastavení.

### 12.1 Nádoby

Výsledek pečení závisí na vlastnostech a velikosti nádoby.

Používejte pouze žáruvzdorné nádoby, které jsou vhodné pro teploty do 300 °C. Nejvhodnější jsou nádoby ze skla nebo sklokeramiky. Pečeně by měly zakrývat dno nádoby z cca 2/3.

Nádoby z následujících materiálů není vhodné:

- světlý, lesklý hliník
- neglazovaná keramika
- plast nebo plastové rukojeti

### 12.2 Nastavení pokrmů

Spotřebič používá pro optimální přípravu pokrmů různá nastavení.

**Poznámka:** Výsledek pečení závisí na kvalitě a vlastnostech potravin. Používejte čerstvé potraviny, nejlépe s teplotou z lednice. Zmrazené pokrmy použijte rovnou po vyndání z mrazáku.

#### Rady a upozornění týkající se nastavení

Když nastavíte pokrm, zobrazí se na displeji relevantní informace pro tento pokrm, např.:

- Vhodná úroveň vkládání
  - Vhodné příslušenství nebo nádoby
  - Přidání tekutiny
  - Okamžik obrácení nebo zamíchání
- Při dosažení tohoto okamžiku zazní akustický signál.

Pro zobrazení informací stiskněte "Rada" nebo  $\text{?}$ . Některé pokyny se zobrazí automaticky.

#### Programy

U programů jsou přednastavené optimální druh ohřevu, teplota a doba trvání.

Pro dosažení optimálního výsledku pečení musíte navíc nastavit hmotnost. Pokud není uvedeno jinak, nastavte celkovou hmotnost pokrmu. Hmotnost můžete nastavit pouze ve stanoveném rozmezí.

### Doporučená nastavení

U doporučených nastavení je pevně přednastavený optimální druh ohřevu. Druh ohřevu je zobrazený na displeji. Přednastavenou teplotu a dobu trvání můžete přizpůsobit.

#### Pečicí sonda

U některých pokrmů můžete použít pečicí sondu. Jakmile je pečicí sonda zapojená, máte na výběr už jen pokrmy, které jsou možné s pečicí sondou. Pro každý pokrm získáte doporučené nastavení pro druh ohřevu, teplotu a teplotu středu. Teplotu a teplotu středu můžete přizpůsobit.

→ "Pečicí sonda", *Strana 13*

#### Senzor pečení

Některé pokrmy peče spotřebič automaticky se senzorem pečení.

Na displeji se zobrazí  $\text{☐}$ . Nemusíte provádět žádná další nastavení.

Riďte se informacemi k senzoru pečení.

→ "Pokrm se senzorem pečení", *Strana 16*

### 12.3 Přehled pokrmů

Které jednotlivé pokrmy máte k dispozici, vidíte na spotřebiči, když si zobrazíte druh provozu. Jsou rozříděné podle kategorií a pokrmů.

Kategorie	Pokrm
Koláče, chléb	Koláče Drobné pečivo Cukroví Chléb, housky Slané koláče, pizza, quiche
Nákypy, suflé	Nákyp, slaný, čerstvý, vařené přísady Lasagne čerstvé Zapékané brambory, syrové přísady, nízké Nákyp, sladký, čerstvý Suflé ve formičkách na 1 porci



Kategorie	Pokrm
Zmrazené potraviny	Pizza Housky Zapékané pokrmy Výrobky z brambor Drůbež, ryby
Drůbež	Kuře Kachna, husa Krůta
Maso	Vepřové maso Hovězí maso Telecí maso Jehněčí maso Zvěřina Pokrmy z masa
Ryby	Ryby
Zelenina	Eintopf se zeleninou Gratinovaná zelenina Pečené brambory, rozpůlené Pečené brambory, celé

## 12.4 Pokrmy se senzorem pečení

Když zvolíte pokrm, který je vhodný pro senzor pečení, spotřebič zcela automaticky reguluje proces pečení. Senzor pečení sleduje proces pečení v troubě a spotřebič samočinně reguluje nastavení. Následující pokrmy peče spotřebič automaticky se senzorem pečení.

Kategorie	Pokrmy / pokrmy s přílohou
Koláče, chléb	Koláče <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koláč ve formě</li> <li>▪ Koláče na plechu</li> <li>▪ Koláč slaný/sladký</li> </ul> Drobné pečivo <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pečivo z listového těsta</li> <li>▪ Muffiny</li> <li>▪ Pečivo z kynutého těsta</li> </ul> Chléb, housky <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Housky</li> <li>▪ Chléb</li> <li>▪ Chlebová placka</li> </ul> Pikantní koláče, pizza, quiche <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Slané koláče, quiche</li> <li>▪ Pizza</li> <li>▪ Alsaský koláč</li> </ul>
Zmrazené potraviny	Výrobky z brambor <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Výrobky z brambor</li> </ul>

### Vhodné formy na pečení

Pro dosažení optimálního výsledku pečení používejte tmavé kovové formy na pečení.

#### POZOR!

- Silikonové formy nebo fólie, kryty a příslušenství s obsahem silikonu mohou poškodit senzor pečení. K poškození může dojít, i když senzor pečení není aktivní.
- ▶ Nepoužívejte silikonové formy nebo fólie, kryty a příslušenství s obsahem silikonu.
  - ▶ V troubě nikdy neskladujte předměty ze silikonu.

## 12.5 Nastavení pokrmu

Spotřebič vám nabízí velké množství různých pokrmů. Pomocí otočného voliče můžete listovat v různých výběrových seznamech.

**Poznámka:** Po spuštění již nelze pokrm a nastavení změnit ani přerušit.

**Požadavek:** Pro spuštění provozu musí být pečicí prostor vychladlý.

1. Stiskněte menu.
2. Stiskněte "Asist".
3. Stiskněte požadovanou kategorii.
4. Stiskněte požadovaný pokrm.
5. Stiskněte požadovaný pokrm s přílohou.
  - ✓ Na displeji se zobrazí nastavení pro pokrm.
  - ✓ U pokrmů, které se připravují pomocí senzoru pečení, se nezobrazí nastavení, zobrazí se upozornění na senzor pečení.
6. V případě potřeby změňte nastavení.
  - U některých pokrmů můžete upravit teplotu a dobu trvání, u některých místo toho hmotnost. Při provozu se senzorem pečení reguluje spotřebič nastavení automaticky.
  - U některých pokrmů můžete navíc posunout čas konce.
    - "Nastavení času konce", Strana 13
7. Pro zobrazení informací k příslušenství a úrovni vkládání stiskněte "Rada".
8. Spusťte provoz pomocí  $\triangleright$ .

**Poznámka:** Během provozu se senzorem pečení neotevírejte dvířka spotřebiče. Výsledek pečení by nebyl odpovídající a provoz se senzorem pečení by se přerušil.

  - ✓ Spotřebič začne hrát a odměřuje se doba trvání.
  - ✓ Při provozu se senzorem pečení se nezobrazuje doba trvání. Na displeji je zobrazená doba, jak dlouho už provoz běží.
  - ✓ Když je pokrm hotový, zazní akustický signál. Spotřebič přestane hrát.
9. Po uplynutí doby trvání:
  - Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné dotykové políčko.
  - Některé pokrmy můžete v případě potřeby dopéct.
    - "Dopečení", Strana 16
  - Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič pomocí  $\text{\textcircled{1}}$ .

### Dopečení

U některých pokrmů spotřebič po uplynutí doby trvání nabídne dopečení. Dopečení můžete libovolně opakovat.

1. Když si dopečení nepřejete, stiskněte "Ukončit" a vypněte spotřebič pomocí  $\text{\textcircled{1}}$ .
2. Pro dopečení pokrmu stiskněte "Dopečení".
  - ✓ Na displeji se zobrazí doba trvání.
3. V případě potřeby dobu trvání změňte otočným voličem.
4. Spusťte provoz pomocí  $\triangleright$ .
  - ✓ Spotřebič začne hrát a odměřuje se doba trvání.
  - ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál. Spotřebič přestane hrát. Znovu se zobrazí upozornění týkající se dopečení.
5. Po uplynutí doby trvání:



- Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné dotykové políčko.
- Pokud chcete dál dopékat, stiskněte "Dopečení".
- Když je pokrm hotový, stiskněte "Ukončit" a vypněte spotřebič pomocí ①.

## 13 Dětská pojistka

Aby děti nemohly spotřebič omylem zapnout nebo změnit nastavení, zajistěte ho dětskou pojistkou.

### 13.1 Aktivace a deaktivace dětské pojistky

Dětskou pojistku můžete aktivovat a deaktivovat při zapnutém i vypnutém spotřebiči.

1. Pro aktivaci dětské pojistky podržte cca 4 sekundy stisknuté ∞.

- ✓ Na displeji se zobrazí pokyn k potvrzení.
- ✓ Ovládací panel je zablokovaný. Spotřebič lze jen vypnout pomocí ①.
- ✓ Když je spotřebič zapnutý, svítí ∞. Když je spotřebič vypnutý, ∞ nesvítí.
- 2. Pro deaktivaci dětské pojistky podržte cca 4 sekundy stisknuté ∞.
- ✓ Na displeji se zobrazí pokyn k potvrzení.

## 14 Program sabat


Při programu sabat můžete nastavit dobu trvání až 74 hodin. Pokrmy lze udržovat teplé při teplotě od 85 °C do 140 °C pomocí horního/dolního ohřevu, aniž byste museli spotřebič zapnout nebo vypnout.

### 14.1 Spuštění programu sabat

#### Poznámky

- Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, přestane spotřebič hřát. Když dvířka zavřete, spotřebič hřeje dál.
- Po spuštění již nelze program sabat změnit ani přerušit.

#### Požadavky

- Program sabat je aktivovaný v základních nastaveních.  
→ "Základní nastavení", Strana 17
- Je zvolený druh provozu "Druhy ohřevu" .

1. Stiskněte "Program sabat".  
Pokud druh ohřevu na dotykovém displeji nevidíte, listujte otočným voličem ve výběrovém seznamu.
- ✓ Teplota je bíle zvýrazněná.
2. Otočným voličem nastavte teplotu.
3. Stiskněte "Doba trvání".
4. Otočným voličem nastavte dobu trvání.  
Čas konce nelze posunout.
5. Spusťte provoz pomocí ▾.
- ✓ Spotřebič začne hřát a odměřuje se doba trvání.
6. Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál. Zobrazí se doba trvání nula. Spotřebič přestane hřát a funguje jako obvykle bez programu sabat.  
– Vypněte spotřebič pomocí ①.  
Za cca 10 až 20 minut se spotřebič automaticky vypne.

## 15 Základní nastavení

Spotřebič si můžete nastavit podle svých potřeb.

### 15.1 Přehled základních nastavení

Zde naleznete přehled základních nastavení a tovární nastavení. Základní nastavení závisí na vybavení vašeho spotřebiče.

Základní nastavení	Výběr
Jazyk	Viz výběr na spotřebiči.
čas	Čas ve formátu 24 h.
Tovární nastavení	Resetovat Neresetovat <sup>1</sup>
akustický signál	Krátká doba (30 sekund) Střední doba (1 minuta) <sup>1</sup> Dlouhá doba (5 minut)
Hlasitost	5 stupňů

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

Základní nastavení	Výběr
akustický signál tlačítek	Zapnutý Vypnutý (zvuk zůstává při ①) <sup>1</sup>
Jas displeje	5 stupňů
Ukazatel času	Nesvítí Digitální <sup>1</sup> Analogový
Osvětlení	Při provozu vypnuté Při provozu zapnuté <sup>1</sup>
Dětská pojistka	Jen zablokování tlačítek <sup>1</sup> Zablokování dvířek a zablokování tlačítek
Provoz po zapnutí	Hlavní menu Druhy ohřevu <sup>1</sup> Asist

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

Základní nastavení	Výběr
Ztmavení v noci	Vypnuto <sup>1</sup> Zapnutý
Logo značky	Ukazatele <sup>1</sup> Nezobrazovat
Doba doběhu ventilátoru	doporučeno <sup>1</sup> Minimální
Výsuvný systém	Spotřebič není dovybavený (u rámu a jednoduchého výsuvu) <sup>1</sup> Spotřebič je dovybavený (u dvojitého a trojitého výsuvu)
Program sabat	Zapnutý Vypnuto <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

## 15.2 Změna základních nastavení

**Požadavek:** Spotřebič je zapnutý.

1. Stiskněte menu.
2. Stiskněte "Základní nastavení".

3. Stiskněte požadované základní nastavení a změňte ho otočným voličem. Červený sloupec na straně textového políčka ukazuje, které základní nastavení je zvolené. Na displeji je uvedena příslušná hodnota.
4. Pomocí "Další nastavení" procházejte základní nastavení a podle potřeby je změňte otočným voličem.
5. Pro uložení změny stiskněte menu a potvrďte pomocí "Uložit".

**Poznámka:** Po výpadku proudu zůstanou změny základního nastavení zachované.

### Zrušení změny základních nastavení

- ▶ Stiskněte menu a potvrďte pomocí "Neuložit".
- ✓ Všechny změny se zruší a neuloží se.

## 15.3 Nastavení času

**Požadavek:** Spotřebič je zapnutý.

1. Stiskněte menu.
2. Stiskněte "Základní nastavení".
3. Stiskněte "Čas".
4. Pomocí otočného voliče změňte čas.
5. Pro uložení změny stiskněte menu a potvrďte pomocí "Uložit".

# 16 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

## 16.1 Čisticí prostředky

Nepoužívejte nevhodné čisticí prostředky, abyste nepoškodili různé povrchy spotřebiče.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

### Vhodné čisticí prostředky

Používejte pouze vhodné čisticí prostředky pro různé povrchy spotřebiče.

### **POZOR!**

Nevhodné čisticí prostředky by poškodily povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Nepoužívejte speciální čisticí prostředky pro čištění za tepla.

Čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě poškozuje smalt.

- ▶ Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě.
- ▶ Před příštím rozehrátím odstraňte z trouby a z dvířek veškeré zbytky.

Nové houbové utěrky obsahují zbytky z výroby.

- ▶ Nové houbové utěrky před použitím důkladně propláchněte.

Dodržujte návod na čištění spotřebiče.

→ "Čištění spotřebiče", Strana 20

**Čelní strana spotřebiče**

<b>Povrch</b>	<b>Vhodné čisticí prostředky</b>	<b>Pokyny</b>
Ušlechtilá ocel	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Speciální ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel pro horké povrchy</li> </ul>	Abyste zabránili korozi, z ušlechtilé oceli ihned odstraňte skvrny od vodního kamene, tuku, škrobu a bílkovin. Naneste ve slabé vrstvě ošetřovací prostředek na ušlechtilou ocel.
Plast nebo lakované plochy např. ovládací panel	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>	Nepoužívejte čisticí prostředek na sklo nebo škrabku na sklo. Abyste zabránili skvrnám, které již nepůjdou odstranit, ihned odstraňte odvápnovací prostředek, který se dostane na povrch.

**Dvířka spotřebiče**

<b>Oblast</b>	<b>Vhodné čisticí prostředky</b>	<b>Pokyny</b>
Skleněná dvířka	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>	Nepoužívejte škrabku na sklo nebo nerezovou drátěnku. <b>Tip:</b> Pro důkladné vyčištění skleněné tabule demontujte. → "Dvířka spotřebiče", Strana 22
Kryt dvířek	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Z ušlechtilé oceli: Čisticí prostředek na ušlechtilou ocel</li> <li>▪ Z plastu: Horký mycí roztok</li> </ul>	Nepoužívejte čisticí prostředek na sklo nebo škrabku na sklo. Nepoužívejte ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel. <b>Tip:</b> Pro důkladné vyčištění kryt dvířek sejměte. → "Dvířka spotřebiče", Strana 22
Vnitřní rám dvířek z ušlechtilé oceli	Čisticí prostředek na ušlechtilou ocel	Zbarvení lze odstranit pomocí čističe na ušlechtilou ocel. Nepoužívejte ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel.
Madlo dvířek	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>	Abyste zabránili skvrnám, které již nepůjdou odstranit, ihned odstraňte odvápnovací prostředek, který se dostane na povrch.
Těsnění dvířek	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>	Těsnění neodstraňujte a nedrhňte.

**Vnitřek trouby**

<b>Oblast</b>	<b>Vhodné čisticí prostředky</b>	<b>Pokyny</b>
Smaltované plochy	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Voda s octem</li> <li>▪ Čisticí prostředek na pečicí trouby</li> </ul>	Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku. Pro vysušení pečicího prostoru po čištění nechte otevřená dvířka spotřebiče. <b>Poznámky</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nejlepší je použít čisticí funkci. → "Čisticí funkce Pyrolýza", Strana 20</li> <li>▪ Smalt se při velmi vysokých teplotách vypaluje, čímž vznikají drobné barevné rozdíly. Na funkci spotřebiče to nemá vliv.</li> <li>▪ Hrany tenkých plechů nelze kompletně smaltovat a mohou být drsné. Antikorozi ochrana tím není ovlivněna.</li> <li>▪ Vlivem zbytků potravin vzniká na smaltovaných plochách bílý povlak. Povlak je zdravotně nezávadný. Na funkci spotřebiče to nemá vliv. Povlak můžete odstranit pomocí kyseliny citronové.</li> </ul>
Skleněný kryt osvětlení trouby	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>	Při silném znečištění použijte čisticí prostředek na pečicí trouby.
Rámy	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>	Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku. <b>Poznámka:</b> Pro důkladné vyčištění rámy vydejte. → "Rámy", Strana 22

Oblast	Vhodné čisticí prostředky	Pokyny
Výsuvný systém	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>	<p>Při silném znečištění použijte kartáček. Aby nedošlo k odstranění mazacího tuku, výsuvné lišty čistěte zasnouté.</p> <p>Nemyjte v myčce nádobí.</p> <p><b>Poznámka:</b> Pro důkladné vyčištění výsuvný systém vyndejte. → "Rámy", Strana 22</p>
Příslušenství	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Čisticí prostředek na pečicí trouby</li> </ul>	<p>Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku.</p> <p>Smaltované příslušenství je vhodné pro mytí v myčce nádobí.</p>
Pečicí sonda	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>	<p>Při silném znečištění použijte kartáček.</p> <p>Nemyjte v myčce nádobí.</p>

## 16.2 Čištění spotřebiče

Abyste zabránili poškození spotřebiče, čistěte ho pouze stanovenými a vhodnými čisticími prostředky.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- ▶ Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- ▶ Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou vznítit.

- ▶ Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

**Požadavek:** Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům.  
→ "Čisticí prostředky", Strana 18

1. Spotřebič čistěte horkým mycím roztokem a hadrem.
  - Na některé povrchy můžete použít alternativní čisticí prostředky  
→ "Vhodné čisticí prostředky", Strana 18
2. Osušte měkkým hadrem.

## 17 Čisticí funkce Pyrolýza

Pomocí čisticí funkce "Pyrolýza" se pečicí prostor vyčistí téměř samostatně.

Pečicí prostor čistěte pomocí čisticí funkce každé 2 až 3 měsíce. V případě potřeby můžete čisticí funkci používat častěji. Při čisticí funkci se spotřebuje cca 2,5–4,7 kWh.

### 17.1 Příprava spotřebiče na čisticí funkci

Pro dosažení dobrého výsledku čištění a zabránění poškození spotřebič důkladně připravte.

#### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Hořlavé předměty uložené v troubě se mohou vznítit.

- ▶ V troubě nikdy neskladujte hořlavé předměty.
- ▶ Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou během funkce čištění vznítit.

- ▶ Před každým spuštěním funkce čištění odstraňte z pečicího prostoru a příslušenství hrubé nečistoty. Spotřebič je během čisticí funkce zvenku velmi horký.
- ▶ Nikdy nezavěšujte na madlo dvířek hořlavé předměty, např. utěrky na nádobí.
- ▶ Přední strana spotřebiče musí zůstat volná.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při poškozeném těsnění dvířek uniká v oblasti dvířek velké teplo.

- ▶ Těsnění nedrhněte a neodstraňujte.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění.

1. Z pečicího prostoru a z příslušenství odstraňte hrubé nečistoty.
2. Mycím roztokem a měkkým hadrem vyčistěte zevnitř dvířka spotřebiče a okraje pečicího prostoru v oblasti těsnění dvířek.

Těsnění dvířek neodstraňujte a nedrhněte.

Intenzivní nečistoty na vnitřním skle dvířek odstraňte čisticím prostředkem na pečicí trouby.

3. Pro společné čištění příslušenství zasuňte příslušenství do výšky 2.

**Poznámka:** Společně čistěte pouze příslušenství dodané společně s troubou, např. univerzální plech nebo plech na pečení. Rošty nejsou pro čisticí funkci vhodné a zabarvily by se.

4. Vyjměte z trouby všechny předměty. Pečicí prostor musí být až na čištěné příslušenství prázdný.

## 17.2 Nastavení čisticí funkce

V průběhu čisticí funkce v kuchyni větrejte.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!**

Funkce čištění zahřívá prostor pro vaření na velmi vysokou teplotu, zbytky pokrmů z restování, grilování a pečení se vypalují. Přitom se uvolňují výpary, které mohou způsobit podráždění sliznic.

- ▶ Během funkce čištění v kuchyni vydatně větrejte.
- ▶ Nezdružujte se v místnosti delší dobu.
- ▶ Zabraňte přístupu dětí a domácích zvířat.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Prostor uvnitř trouby je během čisticí funkce velmi horký.

- ▶ Nikdy neotevírejte dvířka spotřebiče.
- ▶ Nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

**⚠** Spotřebič je během čisticí funkce zvenku velmi horký.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte dvířek spotřebiče.
- ▶ Nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

**Poznámka:** Při průběhu čisticí funkce nesvítili osvětlení pečicí trouby.

**Požadavek:** → "Příprava spotřebiče na čisticí funkci", Strana 20.

1. Stiskněte menu.
2. Stiskněte "Pyrolýza".
3. Otočným voličem nastavte stupeň čištění.

Stupeň čištění	Intenzita čištění	Doba trvání v hodinách
1	Mírná	Cca 1:15
2	Střední	Cca 1:30
3	Vysoká	Cca 2:00

Při větším nebo starším znečištění zvolte vyšší stupeň čištění.

Dobu trvání nelze změnit.

4. Stiskněte  $\triangleright$ .
- ✓ Na displeji se zobrazí upozornění na nutné přípravy pro čisticí funkci.
5. Spusťte provoz pomocí  $\triangleright$ .
- ✓ Čisticí funkce se spustí a doba trvání se začne odměřovat. Ukazatel rozežhřátí se nezobrazuje.
- ✓ Pro vaši bezpečnost se od určité teploty v troubě dvířka spotřebiče zablokují. Na displeji se zobrazí  $\square$ .
- ✓ Po skončení čisticí funkce zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.
6. Vypněte spotřebič pomocí  $\odot$ .  
Jakmile spotřebič dostatečně vychladne, dvířka se odblokují a  $\square$  zhasne.
7. → "Příprava spotřebiče na provoz po provedení čisticí funkce", Strana 21.

## 17.3 Příprava spotřebiče na provoz po provedení čisticí funkce

1. Nechte spotřebič vychladnout.
2. Vlhkým hadrem vytřete zbývající popel na rámech a v oblasti dvířek spotřebiče.
3. Výsuvy několikrát vysuňte a zasuňte.  
Při čisticí funkci může dojít k zabarvení výsuvů. Toto zabarvení neomezuje funkci spotřebiče.
4. Bílý povlak odstraňte pomocí kyseliny citronové.

**Poznámka:** Bílý povlak na smaltovaných plochách může být způsobený příliš hrubými nečistotami. Tyto zbytky potravin jsou neškodné. Povlak neomezuje funkci spotřebiče.

# 18 Čisticí funkce

Čisticí funkce představuje rychlou alternativu pro průběžné čištění pečicího prostoru. Čisticí funkce namočí nečistoty odpařováním mycího roztoku. Nečistoty pak lze snadněji odstranit.

## 18.1 Nastavení čisticí funkce

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

**Požadavek:** Pečicí prostor je úplně vychladlý.

1. Vyjměte z pečicího prostoru příslušenství.
2. 0,4 l vody smíchejte s kapkou mycího prostředku a nalijte doprostřed dna pečicí trouby.  
Nepoužívejte destilovanou vodu.
3. Zvolte druh provozu "Druhy ohřev".
4. Nastavte druh ohřevu dolní ohřev  $\square$ .
5. Otočným voličem nastavte teplotu na 80 °C.
6. Stiskněte "Doba trvání".
7. Otočným voličem nastavte dobu trvání na 4 minuty.

8. Spusťte provoz pomocí  $\triangleright$ .
- ✓ Spotřebič začne hřát a odměřuje se doba trvání.
- ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál. Na displeji je zobrazená doba trvání nula.
9. Pomocí  $\odot$  vypněte spotřebič a nechte ho cca 20 minut vychladnout.

## 18.2 Závěrečné čištění pečicího prostoru

### **POZOR!**

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- ▶ Po použití funkce čištění pečicího prostoru vytřete a nechte úplně vyschnout.

**Požadavek:** Trouba je vychladlá.

1. Otevřete dvířka spotřebiče a utřete zbytkovou vodu savou houbovou utěrkou.
2. Hladké plochy v pečicím prostoru vyčistěte hadříkem nebo měkkým kartáčkem. Úporné nečistoty odstraňte drátěnkou z ušlechtilé oceli.

3. Vápenaté skvrny odstraňte hadrem namočeným v octě. Následně otřete čistou vodou a měkkým hadrem vytřete do sucha, také pod těsněním dvířek.

4. Nechte cca 1 hodinu otevřená dvířka spotřebiče v zajištěné poloze (cca 30°), aby pečicí prostor uschl.

## 19 Rámy

Kvůli důkladnému čištění ráků a pečicího prostoru nebo výměně ráků můžete ráky vyjmout.

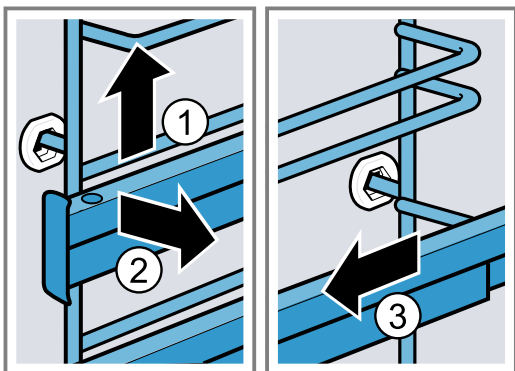
### 19.1 Vyjmutí ráků

#### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Ráky se silně zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých ráků.
- ▶ Vždy nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

1. Rám mírně nazdvihněte ① a vyhákněte ②.
2. Vytáhněte rám dopředu ③ a vyndejte ho.

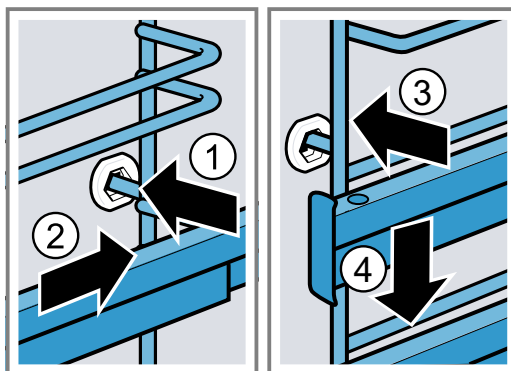


3. Rám vyčistěte.  
→ "Čisticí prostředky", Strana 18

### 19.2 Nasazení ráků

#### **Poznámky**

- Ráky pasují pouze vpravo nebo vlevo.
  - U obou výsuvných kolejnic dbejte na to, aby je bylo možné vytáhnout dopředu.
1. Rám zasuňte doprostřed do zadního otvoru ① tak, aby rám doléhal ke stěně trouby, a zatlačte ho dozadu ②.
  2. Rám zasuňte do předního otvoru ③ tak, aby rám doléhal ke stěně trouby, a zatlačte ho dolů ④.



## 20 Dvířka spotřebiče

Pro důkladné vyčištění můžete dvířka spotřebiče demontovat.

### 20.1 Vysazení dvířek spotřebiče

#### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

- ▶ Používejte ochranné rukavice.
- Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskrýpnout.
- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

1. Úplně otevřete dvířka spotřebiče a přitlačte je směrem ke spotřebiči.

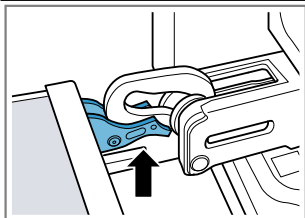
## 2. **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Pokud nejsou závěsy zajištěné, mohou velkou silou zaklapnout.

- ▶ Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zaklopené, resp. při vysazování dvířek spotřebiče zcela vyklopené.

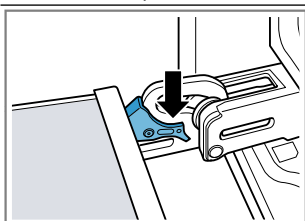
Vyklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu.

Vyklopená zajišťovací páčka



Závěs je zajištěný a nemůže zaklapnout.

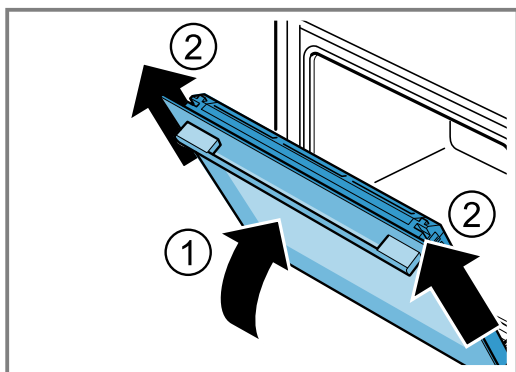
Zaklopená zajišťovací páčka



Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.

- ✓ Zajišťovací páčky jsou vyklopené. Závěsy jsou zajištěné a nemohou zaklapnout.

3. Zavřete dvířka spotřebiče až nadoraz ①. Uchopte dvířka spotřebiče oběma rukama vlevo a vpravo a vytáhněte je nahoru ②.



4. Dvířka spotřebiče položte na rovnou plochu.

## 20.2 Nasazení dvířek spotřebiče

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

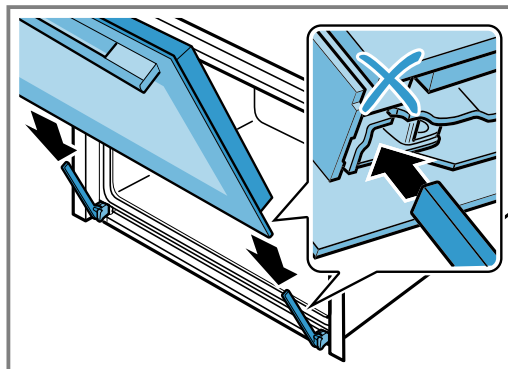
Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskřípnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

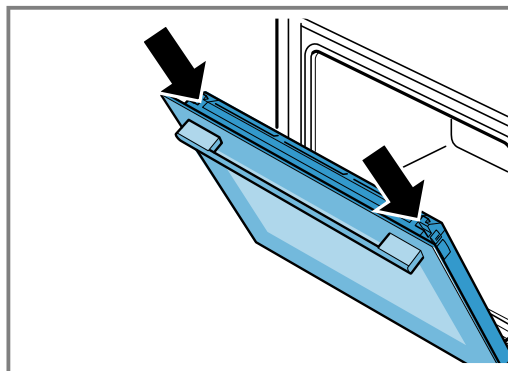
Pokud nejsou závěsy zajištěné, mohou velkou silou zaklapnout.

- ▶ Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zaklopené, resp. při vysazování dvířek spotřebiče zcela vyklopené.

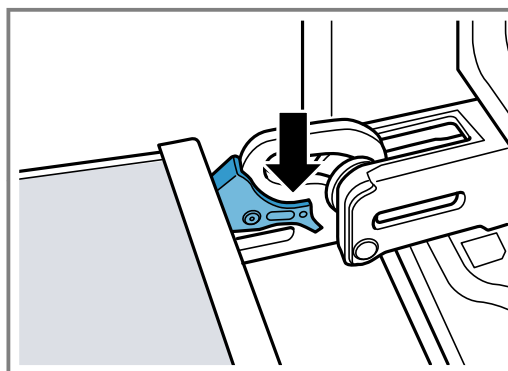
1. **Poznámka:** Dbejte na to, abyste dvířka spotřebiče nasadili na závěsy bez odporu. Když ucítíte odpor, zkontrolujte, zda je zasunujete do správného otvoru. Dvířka spotřebiče nasadte rovně na oba závěsy. Zasuňte dvířka spotřebiče až nadoraz.



2. Oběma rukama stiskněte nahoře vlevo a vpravo kryt dvířek a zkontrolujte tak, zda jsou dvířka spotřebiče zasunutá až nadoraz.



3. Úplně otevřete dvířka spotřebiče a přitlačte je směrem ke spotřebiči.
4. Zaklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu.



- ✓ Zajišťovací páčky jsou zaklopené. Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.
5. Zavřete dvířka spotřebiče.

## 20.3 Demontáž skleněných tabulí

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

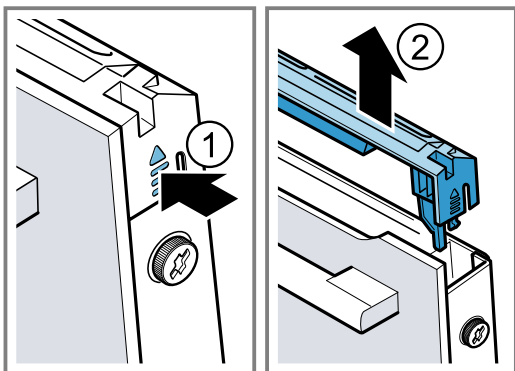
Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskřípnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

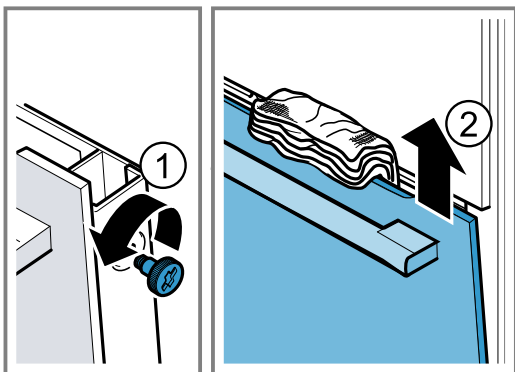
Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

- ▶ Používejte ochranné rukavice.

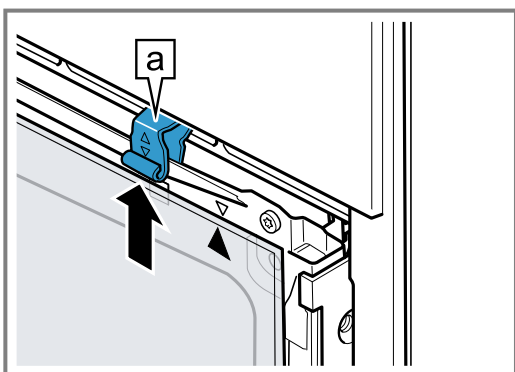
1. Pootevěte dvířka spotřebiče.
2. Vlevo a vpravo zatlačte zvenku na kryt dvířek ①, až vyskočí.
3. Sejměte kryt dvířek ②.



4. Vyčistěte kryt dvířek.  
→ "Vhodné čisticí prostředky", Strana 18
5. Povolte levý a pravý šroub na dvířkách spotřebiče ① a odstraňte ho.
6. Několikrát složenou utěrku přivřete do dvířek spotřebiče. Přední tabuli vytáhněte nahoru ②.



7. Přední tabuli položte madlem dolů na rovnou plochu.
8. Mezisklo zatlačte jednou rukou proti spotřebiči a zároveň stiskněte levý a pravý držák [a] nahoru. Držáky [a] nesundávejte.



9. Vyměňte mezisklo.
10. **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**  
Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.  
▶ Na čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Demontované skleněné tabule vyčistěte z obou stran čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadrem.

11. Vyčistěte dvířka spotřebiče.  
→ "Vhodné čisticí prostředky", Strana 18
12. Skleněné tabule osušte a namontujte zpět.

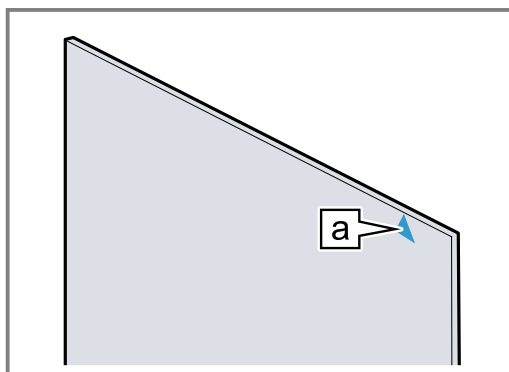
## 20.4 Montáž skleněných tabulí

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

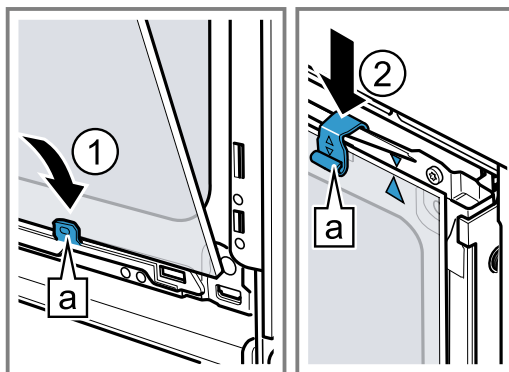
Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskřípnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.
- Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.
- ▶ Používejte ochranné rukavice.

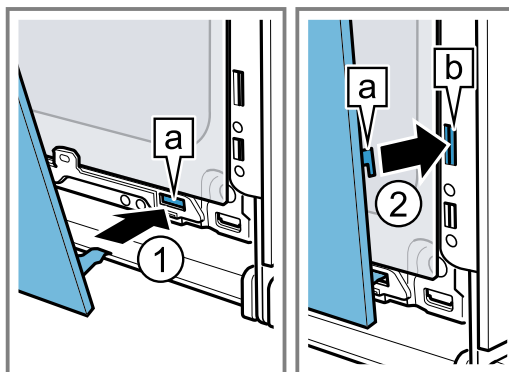
1. Otočte mezisklo tak, aby byla šipka [a] vpravo nahore.



2. Mezisklo nasadte dole do držáku [a] ① a nahoře ho přitlačte a přidržujte.
3. Levý a pravý držák [a] zatlačte dolů tak, aby bylo mezisklo uchycené ②.



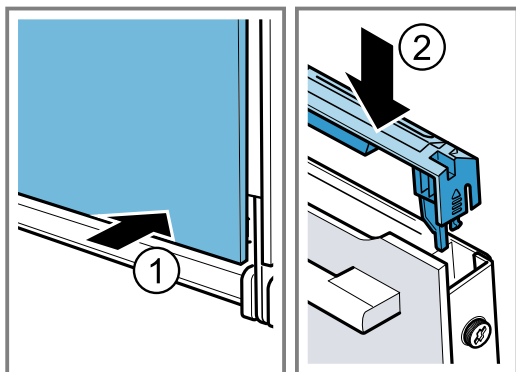
4. Přední sklo zahákněte dole do levého a pravého držáku [a] ①.
5. Přední sklo přitlačte ke spotřebiči tak, aby byl levý a pravý hák [a] proti uchycení [b] ②.



6. Přední sklo dole přitlačte ① tak, aby slyšitelně zaskočilo.



7. Dvířka spotřebiče pootevřete a odstraňte utěrku.
8. Zašroubujte oba šrouby vlevo a vpravo na dvířkách spotřebiče.
9. Nasadte kryt dvířek a přitlačte ho ② tak, aby slyšitelně zaskočil.



10. Zavřete dvířka spotřebiče.

**Poznámka:** Troubu používejte teprve tehdy, když jsou skleněné tabule řádně namontované.

## 21 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze vyškolený odborný personál.
- ▶ Pokud má spotřebič závadu, kontaktujte zákaznický servis.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče musí být tento obnoven vyškoleným odborným personálem.

### 21.1 Poruchy funkce

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nepracuje.	<p>Pojistka je vadná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce.</li> </ul> <p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.</li> </ul>
Na displeji se zobrazí „Jazyk čeština“.	<p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proveďte nastavení pro první uvedení do provozu. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Jazyk</li> <li>– Čas</li> </ul> </li> </ul>
Provoz se nespustí nebo se přeruší.	<p>Možné jsou různé příčiny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte pokyny, které se zobrazí na displeji. → "Zobrazení informací", Strana 11</li> </ul> <p>Porucha funkce</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 27</li> </ul>
Spotřebič nehřeje.	<p>V základních nastaveních je aktivovaný předváděcí režim, na displeji se zobrazí .</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnutím pojistky v pojistkové skříňce odpojte spotřebič krátce od elektrické sítě a znovu ho zapněte.</li> <li>2. Během 3 minut deaktivujte předváděcí režim v → "Základní nastavení", Strana 17.</li> </ol> <p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po výpadku proudu jednou otevřete a zavřete dvířka spotřebiče.</li> <li>✓ Spotřebič se zkontroluje a je připravený k použití.</li> </ul>

Závada	Příčina a řešení závady
Nezobrazí se čas, když je spotřebič vypnutý.	Změnili jste základní nastavení. ▶ Změňte základní nastavení ukazatele času. → "Základní nastavení", Strana 17
Dvířka spotřebiče nejdou otevřít.	Dvířka spotřebiče jsou zablokovaná čisticí funkcí, na displeji svítí  ▶ Nechte spotřebič vychladnout, dokud na displeji nezhasne  → "Čisticí funkce Pyrolýza", Strana 20 Dvířka spotřebiče jsou zablokovaná dětskou pojistkou. ▶ Tlačítkem  deaktivujte dětskou pojistku. → "Dětská pojistka", Strana 17 Zablokování můžete vypnout v základních nastaveních. → "Základní nastavení", Strana 17
Otočný volič vypadl z uložení na ovládacím panelu.	Otočný volič se uvolnil. 1. Nasadte otočný volič do uložení na ovládacím panelu. 2. Zatlačte otočný volič do uložení tak, aby zaskočil a dal se otáčet.
Otočným voličem lze otáčet jen obtížně.	Nečistoty pod otočným voličem. Otočný volič je odnímatelný. <b>Poznámka:</b> Nevýjímajte otočný volič příliš často, aby jeho uložení zůstalo stabilní. 1. Pro uvolnění otočného voliče zatlačte na jeho vnější okraj. ✓ Otočný volič se nakloní a lze ho snadněji uchopit. 2. Vyndejte otočný volič z uložení. 3. Otočný volič a jeho uložení ve spotřebiči opatrně vyčistěte mycím roztokem a hadrem. Osušte měkkým hadrem. Nepoužívejte ostré nebo abrazivní prostředky. Otočný volič nenamáčejte. Otočný volič nemyjte v myčce nádobí.
Osvětlení varného prostoru nefunguje.	Halogenová žárovka je vadná. ▶ Vyměňte žárovku v pečicí troubě. → "Výměna žárovky v pečicí troubě", Strana 26
Dosažena maximální doba provozu.	Aby se zabránilo neúmyslnému trvalému provozu, po několika hodinách spotřebič automaticky přestane hřát, pokud nedojde ke změně nastavení. Na displeji se zobrazí upozornění. Kdy je dosaženo maximální doby provozu, záleží na aktuálních nastaveních druhu provozu. 1. Pro pokračování provozu stiskněte libovolné dotykové políčko nebo otočte otočný volič. 2. Pokud spotřebič nepotřebujete, vypněte ho pomocí  <b>Tip:</b> Aby nedošlo k nežádoucímu vypnutí spotřebiče, nastavte dobu trvání. → "Nastavení doby trvání", Strana 12
Na ukazateli se zobrazí zpráva začínající na "D" nebo "E", tj. D0111 nebo E0111.	Elektronika rozpoznala chybu. 1. Spotřebič vypněte a opět ho zapněte. ✓ Pokud byla porucha jednorázová, hlášení zhasne. 2. Pokud se hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis. Při telefonátu uveďte přesné chybové hlášení. → "Zákaznický servis", Strana 27
Výsledek pečení není uspokojivý.	Nastavení nebyla správná. Hodnoty nastavení, např. teplota nebo doba trvání, závisí na receptu, množství a potravinách. ▶ Příště nastavte nižší nebo vyšší hodnoty. <b>Tip:</b> Velké množství informací k pečení a vhodným hodnotám nastavení najdete na naší domovské stránce <a href="http://www.bosch-home.com">www.bosch-home.com</a> .

## 21.2 Výměna žárovky v pečicí troubě

Pokud osvětlení v troubě přestane fungovat, vyměňte žárovku v pečicí troubě.

**Poznámka:** Tepelně odolné halogenové žárovky 230 V, 40 W obdržíte u zákaznického servisu nebo ve specializovaných prodejnách. Používejte pouze tyto žárovky. Nových halogenových žárovek se dotýkejte pouze čistým, suchým hadrem. Prodlouží se tak životnost žárovky.

### VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- ▶ Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- ▶ Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Při výměně žárovky jsou kontakty objímky žárovky pod napětím.

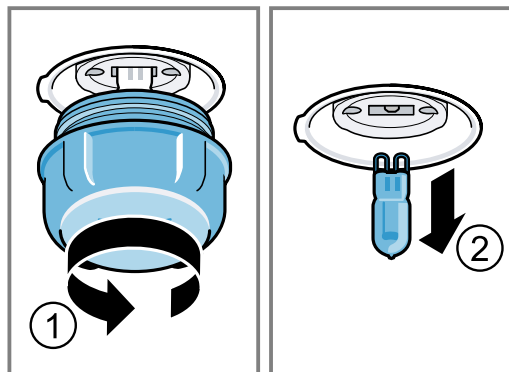
- ▶ Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- ▶ Navíc vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

#### **Požadavky**

- Spotřebič je odpojený od elektrické sítě.
- Pečicí prostor je vychladlý.
- Máte připravenou halogenovou žárovku na výměnu.

1. Abyste zabránili poškození, položte do trouby utěrku.
2. Vyšroubujte skleněný kryt směrem doleva ①.

3. Halogenovou žárovku bez šroubování vytáhněte ②.



4. Nasadte novou halogenovou žárovku a pevně ji zatlačte do objímky. Dbejte na správnou polohu kolíků.
5. Podle typu spotřebiče je skleněný kryt vybavený těsnícím kroužkem. Nasadte těsnící kroužek.
6. Našroubujte skleněný kryt.
7. Vyjměte z pečicího prostoru utěrku.
8. Připojte spotřebič k elektrické síti.

## 22 Likvidace

Zde se dozvíte, jak správně likvidovat staré spotřebiče.

### 22.1 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 23 Zákaznický servis

Pokud máte dotazy týkající se použití, nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo musí být spotřebič opraven, kontaktujte náš zákaznický servis.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

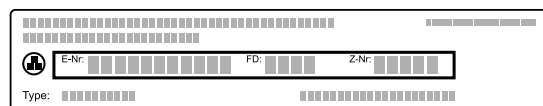
Kontaktní údaje zákaznického servisu viz příložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti G.

### 23.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

Typový štítek s příslušnými čísly najdete po otevření dvířek spotřebiče.



Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## 24 Správný postup

Zde najdete vhodné nastavení, příslušenství a nádoby pro různé pokrmy. Doporučení jsme optimálně přizpůsobili pro váš spotřebič.

### 24.1 Všeobecné pokyny k přípravě

Při přípravě všech pokrmů se řiďte těmito informacemi.

- Teplota a doba pečení závisí na množství a receptu. Proto jsou zde uvedeny rozsahy nastavení. Nejdříve vyzkoušejte nižší hodnoty.
- Hodnoty nastavení platí pro vložení pokrmu do studené pečicí trouby. Příslušenství vložte do trouby až po předehřátí.
- Příslušenství, které nepoužíváte, z trouby vyjměte.

### 24.2 Pokyny k pečení

- Pro pečení koláčů, pečiva nebo chleba jsou nejvhodnější tmavé kovové formy na pečení.
- Na nákypy a zapékané pokrmy používejte široké mělké nádoby. V úzké vysoké nádobě budou pokrmy vyžadovat více času a budou na horní straně tmavší.
- Silikonové formy na pečení nejsou vhodné.
- Pokud pečete nákypy přímo v univerzálním hlubokém plechu, zasuňte ho do úrovně 2.
- Hodnoty nastavení pro těsto na chléb platí jak pro těsto na plechu na pečení, tak i pro těsto pečené v truhlíkové formě.

#### POZOR!

Když se v horké troubě nachází voda, vzniká pára.

Vlivem změny teploty může dojít k poškození.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.
- ▶ Nikdy nestavte nádobu s vodou na dno pečicího prostoru.

#### Úrovně vkládání

Když použijete druh ohřevu 4D horký vzduch, můžete volit mezi úrovní vkládání 1, 2, 3 a 4.

Pečení na jedné úrovni	Úroveň
Vysoké pečivo / forma na roštu	2
Nízké pečivo / plech na pečení	3

Pečení na více úrovních	Úroveň
2 úrovně	
▪ Univerzální hluboký plech	3
▪ Plech na pečení	1
2 úrovně	
▪ 2 rošty a na nich formy	3
	1
3 úrovně	
▪ Plech na pečení	5
▪ Univerzální hluboký plech	3
▪ Plech na pečení	1
4 úrovně	
▪ 4 rošty s papírem na pečení	5
	3
	2
	1

Používejte druh ohřevu 4D horký vzduch.

**Poznámka:** Současné vložené pečivo na plechách na pečení nebo ve formách nemusí být hotové ve stejnou dobu.

### 24.3 Pokyny k pečení, dušení a grilování

- Doporučená nastavení platí pro pečený pokrm s teplotou z lednice a pro drůbež v kuchyňské úpravě bez nádivky.
- Drůbež položte do nádoby prsní stranou nebo kůží dolů.
- Pečení, grilovaný pokrm nebo celou rybu po uplynutí cca 1/2 až 2/3 uvedené doby obraťte.
- Pečicí sonda umožňuje přesné pečení. Řiďte se důležitými informacemi pro správné použití. → *Strana 13*

#### Pečení na roštu

Při pečení na roštu bude pečený pokrm ze všech stran obzvláště křupavý. Můžete péct například velkou drůbež nebo více kusů současně.

- Pečte kusy s podobnou hmotností a výškou. Gri-lované kousky se opečou rovnoměrně a zůstanou šťavnaté.
- Pečený pokrm položte přímo na rošt.
- Pro zachycení odkapávající tekutiny zasuňte univerzální hluboký plech s roštem s pokrmem do uvedené úrovně vkládání.
- Podle velikosti a druhu pečeného pokrmu přidejte do univerzálního hlubokého plechu až 1/2 litru vody. Ze zachyceného výpeku můžete připravit omáčku. Navíc vznikne méně kouře a pečicí prostor se méně zašpiní.

#### Pečení v nádobě

Při pečení v přiklopené nádobě zůstane pečicí prostor čistější.

#### Obecné pokyny k pečení v nádobě

- Používejte žáruvzdorné nádoby vhodné do pečicí trouby.
- Nádobu postavte na rošt.
- Nejvhodnější jsou nádoby ze skla.
- Řiďte se pokyny výrobce nádoby na pečení.

#### Pečení v nepřiklopené nádobě

- Použijte vysokou formu na pečení.
- Pokud nemáte vhodnou nádobu, můžete použít univerzální hluboký plech.

#### Pečení v přiklopené nádobě

- Použijte odpovídající poklici, která dobře přiléhá.
- U masa by měla být vzdálenost mezi pečeným masem a poklicí minimálně 3 cm. Maso může zvětšit svůj objem.

#### VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Při odklopení poklice po pečení může proudit ven velmi horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Nadzdvihněte poklici, aby horká pára unikala směrem od vašeho těla.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

## Grilování

Grilujte pokrmy, které mají být křupavé.

- Grilujte grilované kousky s podobnou hmotností a výškou. Grilované kousky se opečou rovnoměrně a zůstanou šťavnaté.
- Grilované kousky položte přímo na rošt.
- Pro zachycení odkapávající tekutiny zasuňte pod rošt minimálně o jednu úroveň níž univerzální hluboký plech.















### Poznámky

- Grilovací topné těleso se stále znovu zapíná a vypíná. To je normální. Frekvence se řídí podle nastaveného stupně grilování.
- Při grilování může vznikat kouř.

## 24.6 Výběr pokrmů

Doporučená nastavení pro četné pokrmy rozříděné podle kategorií pokrmů.

### Doporučená nastavení pro různé pokrmy

Pokrm	Příslušenství/nádoba	Výška	Druh ohřevu → <b>Strana 8</b>	Teplota ve °C	Doba trvání v min
Třený koláč, 2 úrovně	Bábovková forma nebo hranatá forma	3+1		140–160	60–80
Třený koláč, jemný	hrnatá forma	2		150–170	60–80
Ovocný nebo tvarohový dort s korpusem z křehkého těsta	Dortová forma Ø 26 cm	2		170–190	60–80
Piškotový dort, 6 vajec	Dortová forma Ø 28 cm	2		150–170 <sup>1</sup>	30–50
Piškotový dort, 6 vajec	Dortová forma Ø 28 cm	2		150–160	50–60
Křehký koláč se šťavnatou horní vrstvou	Univerzální hluboký plech	3		160–180	55–75
Kynutý koláč se šťavnatou horní vrstvou	Univerzální hluboký plech	3		180–200	30–40
Piškotová roláda	Plech na pečení	3		180–200 <sup>1</sup>	8–15
Muffiny	Plech na muffiny	3		170–190	15–20
Drobné kynuté pečivo	Plech na pečení	3		160–180	25–35
Cukroví	Plech na pečení	3		140–160	15–30
Cukroví, 2 úrovně	Univerzální hluboký plech + Plech na pečení	3+1		140–160	15–30
Cukroví, 3 úrovně	1× Univerzální hluboký plech + 2× Plech na pečení	5+3+1		140–160	15–30
Chléb, volně položený, 750 g	Univerzální hluboký plech nebo hrnatá forma	2		<b>1.</b> 210–220 <sup>1</sup> <b>2.</b> 180–190	<b>1.</b> 10–15 <b>2.</b> 25–35

<sup>1</sup> Spotřebič předehřejte.

## 24.4 Příprava zmrazených potravin

- Nepoužívejte silně namražené zmrazené potraviny.
- Led odstraňte.
- Zmrazené potraviny mohou být předpečené nerovnoměrně. Zhnědnutí po upečení pak bude také nerovnoměrné.

## 24.5 Příprava hotových pokrmů

- Vyměňte hotové pokrmy z obalu.
- Pokud hotový pokrm ohříváte nebo vaříte v nádobě, použijte žáruvzdornou nádobu.

Pokrm	Příslušenství/nádoba	Výška	Druh ohřevu → <b>Strana 8</b>	Teplota ve °C	Doba trvání v min
Chléb, volně položený, 1500 g	Univerzální hluboký plech nebo hranatá forma	2		<b>1.</b> 210–220 <sup>1</sup> <b>2.</b> 180–190	<b>1.</b> 10–15 <b>2.</b> 40–50
Chléb, volně položený, 1500 g	hrnatá forma	2		200–210	35–45
Chlebová placka	Univerzální hluboký plech	3		250–270	20–25
Housky, čerstvé	Plech na pečení	3		180 - 200	20 - 30
Pizza, čerstvá – na plechu na pečení	Plech na pečení	3		200–220	25–35
Pizza, čerstvá – na plechu na pečení, 2 úrovně	Univerzální hluboký plech + Plech na pečení	3+1		180–200	35–45
Pizza, čerstvá, tenké těsto, ve formě na pizzu	Plech na pizzu	2		220–230	20–30
Quiche	Koláčová forma Černý plech	3		190–210	30–40
Alsaský koláč	Univerzální hluboký plech	3		260–280 <sup>1</sup>	10–15
Nákyp, slaný, vařené přísady	Zapékací forma	2		200–220	30–50
Zapékané brambory, syrové přísady, vysoké 4 cm	Zapékací forma	2		160–190	50–70
Kuře, 1 kg, bez nádivky	Rošt	2		200–220	60–70
Malé části kuřete, à 250 g	Rošt	3		220–230	30–35
Husa, bez nádivky, 3 kg	Rošt	2		160–180	120–150
Vepřová pečeně bez kůže, např. krkoviče, 1,5 kg	Nepřiklopená nádoba	2		180–190	110–130
Vepřová pečeně bez kůže, např. krkoviče, 1,5 kg	Nepřiklopená nádoba	2		190–200	120–140
Hovězí svíčková, středně propečená, 1 kg	Rošt	2		210–220	40–50
Dušená hovězí pečeně, 1,5 kg	Přiklopená nádoba	2		200–220	130–160
Dušená hovězí pečeně, 1,5 kg	Přiklopená nádoba	2		200–220	140–160
Roastbeef, středně propečený, 1,5 kg	Rošt	2		220–230	60–70
Burger, vysoký 3–4 cm	Rošt	4		3	25–30
Jehněčí kýta bez kosti, středně propečená, 1,5 kg	Nepřiklopená nádoba	2		170–190	50–80
Ryba, grilovaná, celá, 300 g, např. pstruh	Rošt	2		170–190	20–30

<sup>1</sup> Spotřebič přehřejte.

## Jogurt

V tomto spotřebiči si můžete sami vyrobit jogurt.

### Příprava jogurtu

1. Vyjměte z trouby příslušenství a rámy.
2. Na varné desce zahřejte 1 l mléka (3,5 % tuku) na 90 °C a nechte ho vychladnout na 40 °C.  
Pokud použijete trvanlivé mléko, stačí ho zahřát na 40 °C.

3. Do mléka přimíchejte 150 g jogurtu s teplotou z lednice.
4. Hmotu naplňte do malých nádobek, např. šáleků nebo skleniček.
5. Nádobky zakryjte fólií, např. potravinářskou fólií.
6. Nádobky postavte na dno trouby.
7. Nastavte spotřebič podle doporučeného nastavení.
8. Když je jogurt hotový, nechte ho minimálně 12 hodin odstát v lednici.

**Doporučená nastavení pro dezerty a kompot**

Pokrm	Příslušenství/nádoba	Výška	Druh ohřevu → <i>Strana 8</i>	Teplota ve °C	Doba trvání v min
Jogurt	Formičky na 1 porci	Dno trouby	☼	40–45	8–9 h

**24.7 Speciální druhy přípravy a další použití**

Informace a doporučená nastavení pro speciální druhy přípravy a další použití, např. mírný ohřev nebo zavazování.

**Mírný ohřev**

Jemné kousky pečte pomalu při nízké teplotě, např. jemné části hovězího, telecího, vepřového, jehněčího nebo drůbeže.

**Pečení drůbeže nebo masa pomocí mírného ohřevu**

**Poznámka:** U mírného ohřevu nelze použít odložený start s nastaveným časem konce.

**Doporučená nastavení pro mírný ohřev**

Pokrm	Příslušenství/nádoba	Výška	Doba opečení v min	Druh ohřevu → <i>Strana 8</i>	Teplota ve °C	Doba trvání v min
Kachní prsa, růžová, à 300 g	Nepřiklopená nádoba	2	6–8	☼	90 <sup>1</sup>	45–60
Vepřová panenka, celá	Nepřiklopená nádoba	2	4–6	☼	80 <sup>1</sup>	45–70
Hovězí svíčková, 1 kg	Nepřiklopená nádoba	2	4–6	☼	80 <sup>1</sup>	90–120
Telecí medailonky, silné 4 cm	Nepřiklopená nádoba	2	4	☼	80 <sup>1</sup>	30–50
Jehněčí hřbet, vykostěný, à 200 g	Nepřiklopená nádoba	2	4	☼	80 <sup>1</sup>	30–45

<sup>1</sup> Spotřebič předejte.

**Rozmrazování**

Ve spotřebiči můžete rozmrazovat zmrazené pokrmy.

**Pokyny k rozmrazování**

- Ve spotřebiči můžete rozmrazovat zmrazené ovoce, pečivo nebo zmrazenou zeleninu.
- Drůbež, maso a ryby rozmrazujte raději v lednici.
- Před rozmrazováním vyjměte zmrazené potraviny z obalu.
- Doporučená nastavení platí pro pokrmy s teplotu z mrazáku (–18 °C).
- Pro rozmrazování používejte následující úroveň vkládání:
  - 1 rošt: úroveň 2
  - 2 rošty: úroveň 3 + 1

**Požadavek:** Trouba je vychladlá.

1. Používejte čerstvé, hygienicky nezávadné maso bez kostí.
2. Nádobu postavte do trouby na rošt do úrovně 2.
3. Troubu a nádobu cca 15 minut předejte.
4. Maso zprudka opečte ze všech stran na varné zóně.
5. Maso ihned dejte na předeřáté nádobě do trouby. Aby v troubě zůstalo stejné klima, nechte dvířka spotřebiče během mírného ohřevu zavřená.
6. Po skončení mírného ohřevu vyndejte maso z trouby.

- Pokrmy během rozmrazování 1- až 2krát obraťte nebo zamíchejte. Již rozmrazené kusy z trouby vyndejte. Pokrm průběžně oddělujte od sebe. Již rozmrazené kusy z trouby vyndejte.
- Rozmrazené pokrmy nechte ještě 10 až 30 minut odpočívat ve vypnutém spotřebiči, aby se vyrovnala teplota.

**Udržování teploty****Pokyny k udržování teploty**

- Když používáte druh ohřevu "udržování teploty", zabráníte tvorbě kondenzované vody. Nemusíte vnitřek trouby vytírat.
- Aby se pokrmy nevysušovaly, můžete je zakrýt.
- Neudržujte pokrmy teplé déle než 2 hodiny.
- Mějte na paměti, že některé pokrmy se při udržování teploty dál vaří.












## 24.8 Zkušební pokrmy

Informace v této části jsou určené zkušebními institucím pro usnadnění testování spotřebiče podle EN 60350-1.

### Pečení pečiva

- Hodnoty nastavení platí pro vložení do studené trouby.
- Řiďte se pokyny k předehřátí v doporučených nastaveních. Hodnoty nastavení platí bez rychlého ohřevu.
- Nejdříve použijte k pečení nižší z uvedených teplot.
- Současně vložené pečivo na plechách na pečení nebo ve formách nemusí být hotové ve stejnou dobu.
- Úrovně vkládání při pečení na 2 úrovních:
  - Univerzální hluboký plech: úroveň 3
  - Plech na pečení: úroveň 1
- Formy na roštu:
  - První rošt: úroveň 3
  - Druhý rošt: úroveň 1
- Úrovně vkládání při pečení na 3 úrovních:
  - Plech na pečení: úroveň 5
  - Univerzální hluboký plech: úroveň 3
  - Plech na pečení: úroveň 1
- Vodový piškot
  - Když pečete na 2 úrovních, postavte rozevírací formy na rošty úhlopříčně nad sebe.

### Doporučená nastavení pro pečení pečiva


Pokrm	Příslušenství/nádoba	Výška	Druh ohřevu → <b>Strana 8</b>	Teplota ve °C	Doba trvání v min
Stříkané pečivo	Plech na pečení	3		140–150 <sup>1</sup>	25–40
Stříkané pečivo	Plech na pečení	3		140–150 <sup>1</sup>	25–40
Stříkané pečivo, 2 úrovně	Univerzální hluboký plech + Plech na pečení	3+1		140–150 <sup>1</sup>	30–40
Stříkané pečivo, 3 úrovně	2× Plech na pečení + 1× Univerzální hluboký plech	5+3+1		130–140 <sup>1</sup>	35–55
Koláčky	Plech na pečení	3		160 <sup>1</sup>	20–30
Koláčky	Plech na pečení	3		150 <sup>1</sup>	25–35
Koláčky, 2 úrovně	Univerzální hluboký plech + Plech na pečení	3+1		150 <sup>1</sup>	25–35
Koláčky, 3 úrovně	2× Plech na pečení + 1× Univerzální hluboký plech	5+3+1		140 <sup>1</sup>	35–45
Vodový piškot	Dortová forma Ø 26 cm	2		160–170 <sup>2</sup>	25–35
Vodový piškot	Dortová forma Ø 26 cm	2		160–170 <sup>2</sup>	30–40
Vodový piškot, 2 úrovně	Dortová forma Ø 26 cm	3+1		150–170 <sup>2</sup>	30–50

<sup>1</sup> Nechte spotřebič 5 minut předehřát. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

<sup>2</sup> Spotřebič předehřejte. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.



**Doporučená nastavení pro grilování**

Pokrm	Příslušenství/nádoba	Výška	Druh ohřevu → <i>Strana 8</i>	Teplota ve °C / stupeň grilování	Doba trvání v min
Opékání toastů	Rošt	5		3 <sup>1</sup>	4–6



<sup>1</sup> Spotřebič nepředehřívejte.

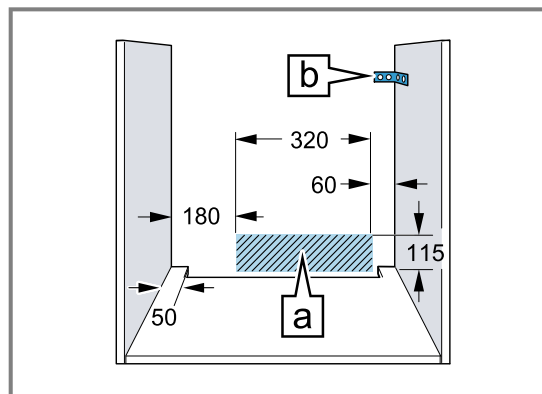
**25 Návod k montáži**

Při montáži spotřebiče se řiďte těmito informacemi.

**25.1 Všeobecné pokyny k montáži**

Před zahájením montáže spotřebiče se seznámte s těmito pokyny.

- Jen odborná vestavba podle tohoto montážního návodu zaručí bezpečné používání. Za škody způsobené chybnou vestavbou ručí montážní firma.
- Při přemísťování nebo vestavbě nedržte spotřebič za madlo dvířek.
- Po vybalení spotřebič zkontrolujte. V případě poškození během přepravy spotřebič nezapojte.
- Před uvedením do provozu odstraňte zevnitř trouby a z dvířek obalový materiál a lepicí fólie.
- Řiďte se montážními listy pro vestavbu příslušenství.
- Vestavná skříňka musí být odolná vůči teplotě až do 95 °C, sousední přední stěny skříněk až do 70 °C.
- Nezabudovávejte spotřebič za dekorační dvířka nebo dvířka skřínky. Hrozí nebezpečí přehřátí.
- Výřezy ve skříňce proveďte před zasazením spotřebiče. Odstraňte třísky. Funkce elektrických součástí by mohla být negativně ovlivněna.
- Zásuvka pro připojení spotřebiče musí být umístěna v oblasti vyšrafované plochy  nebo mimo prostor zabudování spotřebiče. Neupevněnou skříňku připevněte ke stěně běžně prodávaným úhelníkem .



- Abyste zabránili pořezání, použijte ochranné rukavice. Části, které jsou přístupné při montáži, mohou mít ostré hrany.
- Rozměry na obrázcích jsou v mm.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí: Magnetismus!**

V ovládacím panelu nebo ovládacích prvcích jsou vloženy permanentní magnety. Tyto magnety mohou ovlivnit elektronické implantáty, např. kardiostimulátory nebo inzulinové dávkovače.

- ▶ Pokud nosíte elektronické implantáty, dodržujte při montáži minimální vzdálenost 10 cm od ovládacího panelu nebo od ovládacích prvků.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte vícenásobné zásuvky.
- ▶ Používejte pouze certifikované prodlužovací kabely, které mají minimální průřez 1,5 mm<sup>2</sup> a splňují příslušné národní bezpečnostní požadavky.
- ▶ Je-li síťový kabel příliš krátký, kontaktujte zákaznický servis.
- ▶ Používejte pouze adaptéry schválené výrobcem.

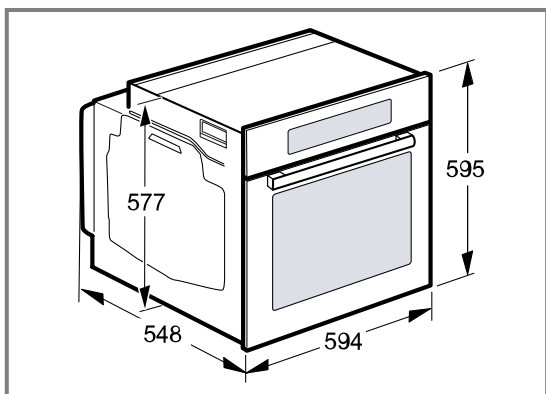
## POZOR!

Při přenášení spotřebiče za madlo dvířek se madlo může ulomit. Madlo dvířek neunesete hmotnost spotřebiče.

- ▶ Spotřebič nepřenášejte ani nadržte za madlo dvířek.

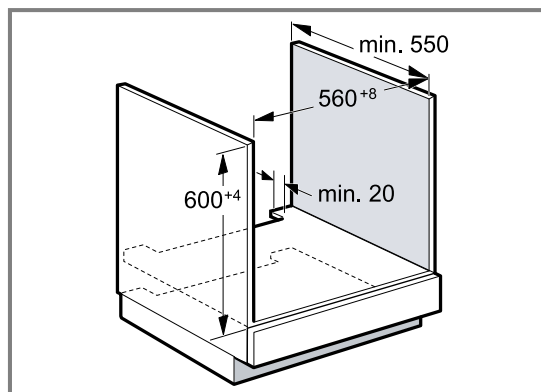
## 25.2 Rozměry spotřebiče

Zde najdete rozměry spotřebiče



## 25.3 Vestavba pod pracovní desku

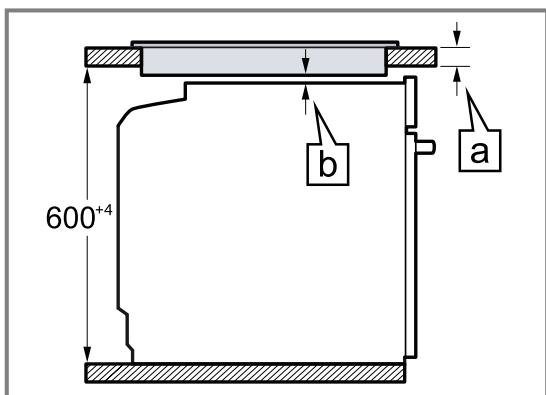
Při vestavbě pod pracovní desku dodržujte montážní rozměry a pokyny.



- Pro odvětrávání spotřebiče musí být v oddělovací desce odvětrávací výřez.
- Pracovní deska musí být připevněná k vestavné skříňce.
- Dodržujte případně dodaný montážní návod pro varnou desku.

## 25.4 Vestavba pod varnou desku

Je-li spotřebič vestaven pod varnou deskou, musí být dodrženy minimální rozměry, případně včetně nosné konstrukce.

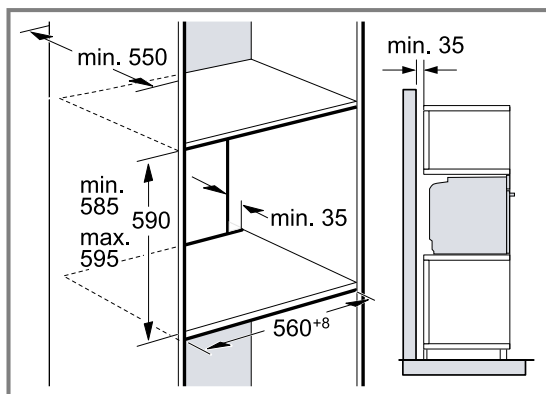


Na základě potřebné minimální vzdálenosti **b** vyplývá minimální tloušťka pracovní desky **a**.

Typ varné desky	a nasazená v mm	a v rovině v mm	b v mm
Indukční varná deska	37	38	5
Celoplošná indukční varná deska	47	48	5
Plynová varná deska	27	38	5
Elektrická varná deska	27	30	2

## 25.5 Vestavba do vysoké skříňky

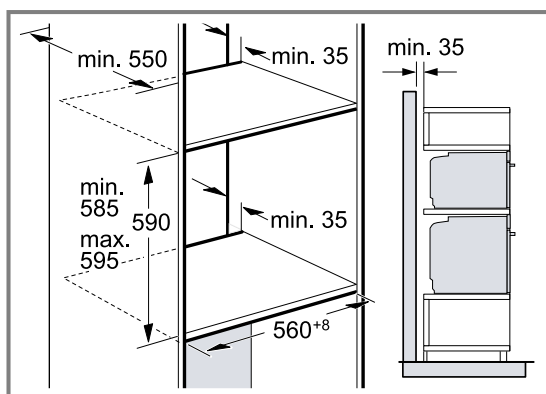
Při vestavbě do vysoké skříňky dodržujte montážní rozměry a pokyny.



- Pro odvětrávání spotřebiče musí být v mezidnech větrací výřez.
- Pokud má vysoká skříňka kromě zadních stěn příslušných prvků další zadní stěnu, musí se tato zadní stěna odstranit.
- Spotřebič umístěte maximálně do takové výšky, abyste mohli bez problémů vyjmát příslušenství.

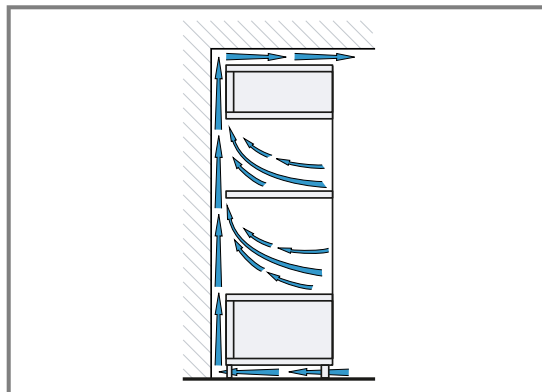
## 25.6 Montáž dvou spotřebičů nad sebou

Spotřebič lze zabudovat také nad nebo pod další spotřebič. Při montáži nad sebou dodržujte montážní rozměry a pokyny.



- Pro odvětrávání spotřebičů musí být v oddělovací desce větrací výřez.
- Aby bylo zabezpečené dostatečné odvětrávání obou spotřebičů, je v prostoru soklu nutný větrací otvor min. 200 cm<sup>2</sup>. Za tímto účelem seřízněte kryt soklu nebo namontujte větrací mřížku.

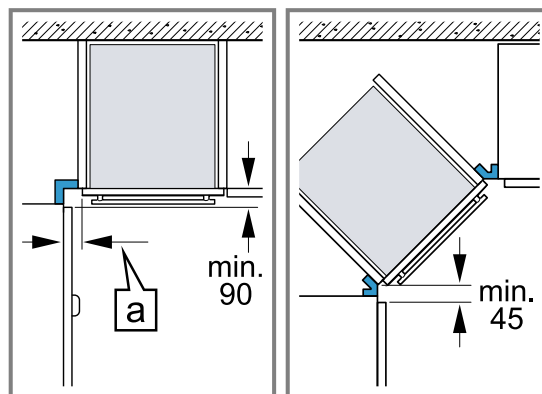
- Je třeba dbát na to, aby byla zabezpečena výměna vzduchu podle nákresu.



- Spotřebiče umístěte maximálně do takové výšky, abyste mohli bez problémů vyjmát příslušenství.

## 25.7 Vestavba do rohu

Při vestavbě do rohu dodržujte montážní rozměry a pokyny.



- Aby bylo možno otevírat dvířka spotřebiče, je nutné při vestavbě do rohu dodržet minimální rozměry. Rozměr [a] závisí na tloušťce přední hrany nábytku a na madle.

## 25.8 Elektrické připojení

Pro bezpečné elektrické připojení spotřebiče dodržujte tyto pokyny.

- Spotřebič odpovídá stupni ochrany I a smí být připojen jen kabelem s ochranným vodičem.
- Jištění musí být provedeno podle výkonu uvedeného na typovém štítku a místních předpisů.
- Při veškerých montážních pracích musí být spotřebič odpojený od sítě.
- Spotřebič smí být připojen pouze pomocí přívodního kabelu, který je součástí dodávky.
- Přívodní kabel spotřebiče musíte zapojit tak, aby se ozvalo zacvaknutí. Přívodní kabel dlouhý 3,0 m lze obdržet u zákaznického servisu.
- V případě výměny smí být použit pouze originální kabel. Lze jej obdržet u zákaznického servisu.
- Ochrana proti dotyku musí být zajištěna vestavbou.

### Připojení spotřebiče k elektrickému proudu se zástrčkou s ochranným kontaktem

**Poznámka:** Spotřebič se smí zapojovat pouze do předpisově nainstalované elektrické zásuvky s ochranným kontaktem.

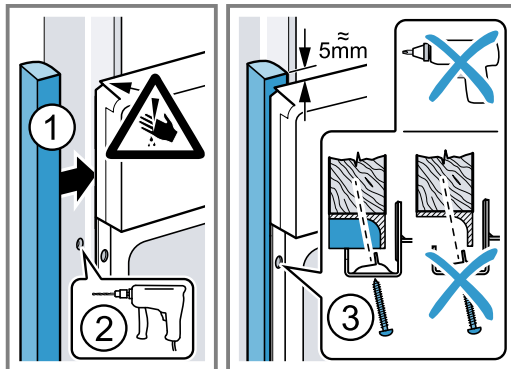
- ▶ Připojte zástrčku do zásuvky s ochranným kontaktem.  
U vestavěného spotřebiče musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná. Pokud není volný přístup k síťové zástrčce možný, je třeba do stávající elektrické instalace instalovat dělicí zařízení pro všechny póly podle předpisů pro instalaci.

### Připojení spotřebiče k elektrickému proudu bez zástrčky s ochranným kontaktem

**Poznámka:** Elektrické připojení smí provádět pouze koncesovaný odborník. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku. Do stávající elektrické instalace se musí nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.

1. Identifikujte fázové vodiče a nulový vodič v připojovací zásuvce.  
V případě nesprávného připojení může dojít k poškození spotřebiče.
2. Připojení provádějte pouze podle schématu připojení.  
Napětí viz typový štítek.
3. Při zapojování vodičů síťové přípojky dodržujte barevné rozlišení:
  - zeleno-žlutá = ochranný vodič ⊕
  - modrá = nulový vodič
  - hnědá = fáze

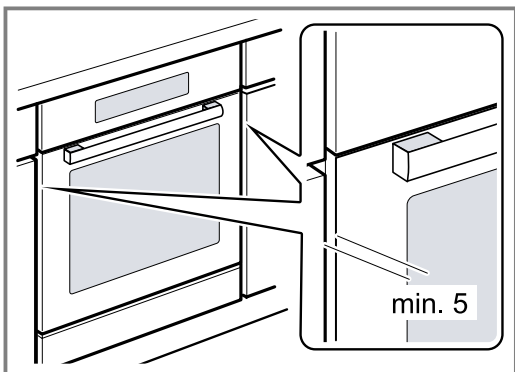
3. U kuchyňských linek bez madel se svislou lištou pro otevření:
  - Použijte vhodný vložený kus ① pro zakrytí případných ostrých hran a zajištění bezpečné montáže.
  - Pro vytvoření šroubového spojení předvrtajte do hliníkových profilů otvory ②.
  - Připevněte spotřebič pomocí odpovídajícího šroubu ③.



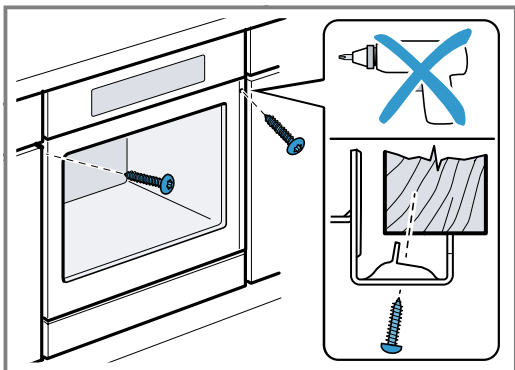
**Poznámka:** Mezera mezi pracovní deskou a spotřebičem se nesmí zakrývat přídatnými lištami. Na postranních stěnách vestavné skříňky nesmí být připevněné tepelněizolační lišty.

### 25.9 Montáž spotřebiče

1. Spotřebič zcela zasuňte a středově vyrovnejte.



2. Spotřebič přišroubujte.



### 25.10 Demontáž spotřebiče

1. Spotřebič odpojte od sítě.
2. Povolte upevňovací šrouby.
3. Spotřebič mírně nazdvihněte a zcela vytáhněte.





A series of horizontal lines for writing, starting from the top of the page and extending to the bottom.





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001650217** (020208)

CS